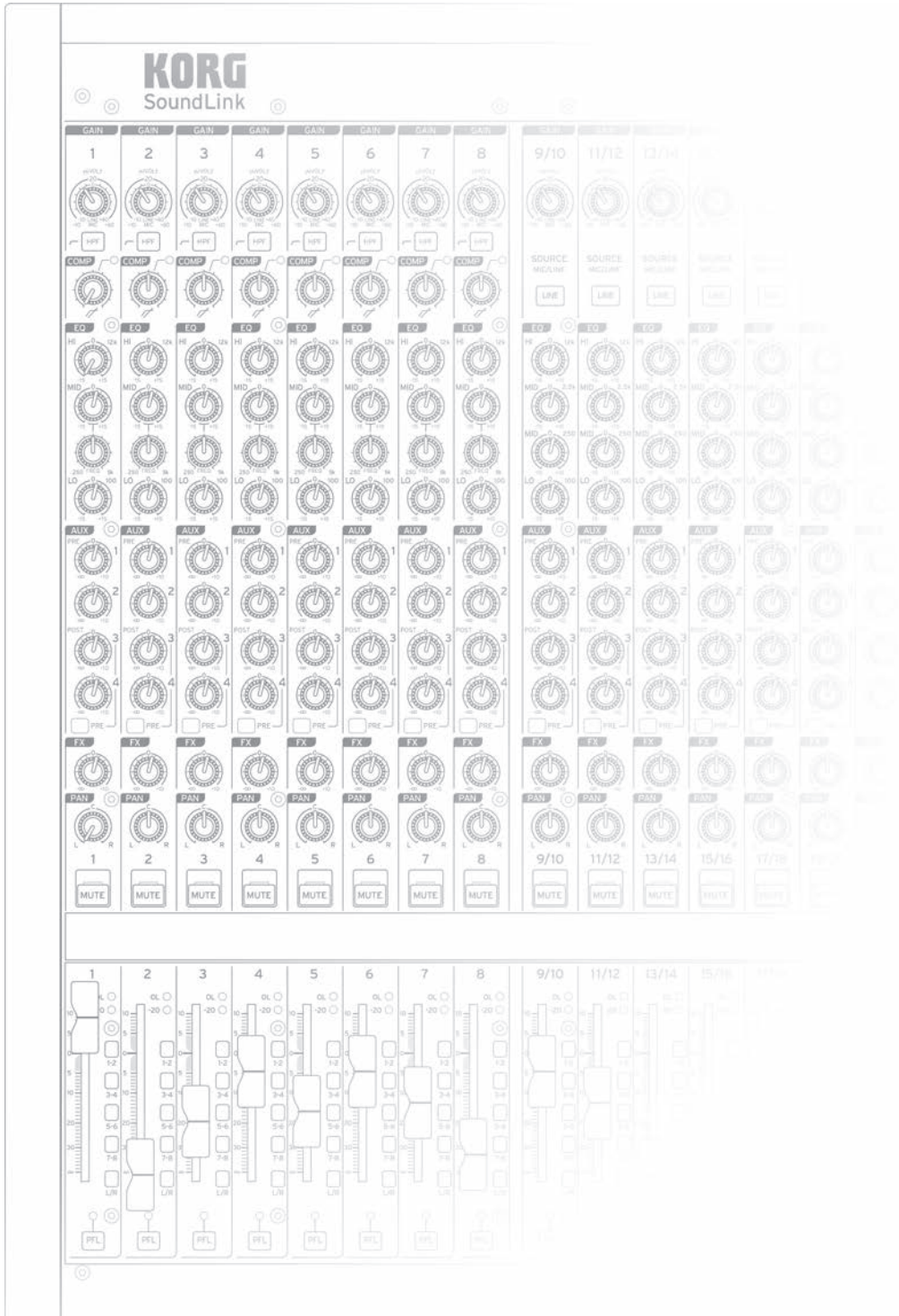
KORG

SoundLink

# MW-2408
# MW-1608

## HYBRID ANALOG/DIGITAL MIXER




Manuel d'utilisation

# CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

1) Veuillez lire ces consignes.
2) Conservez ces consignes.
3) Tenez compte de tous les avertissements.
4) Suivez toutes les instructions.
5) N'utilisez pas ce produit à proximité d'eau.
6) Nettoyez le produit avec un chiffon sec uniquement.
7) N'obstruez aucun orifice d'aération. Installez le produit conformément aux consignes du fabricant.
8) Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des bouches d'air chaud, des poêles ou d'autres appareils générateurs de chaleur (amplificateurs compris).
9) Ne supprimez pas la sécurité offerte par la fiche polarisée ou dotée d'une broche de terre. Une fiche polarisée dispose de deux lames dont une plus large que l'autre. Une fiche avec broche de terre dispose de deux lames (ou broches) et d'une broche de terre. La lame plus large ou la troisième broche est conçue pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise de courant, consultez un électricien pour faire remplacer cette ancienne prise.
10) Protégez le cordon d'alimentation pour éviter qu'il ne soit piétiné ou abîmé notamment à la hauteur des fiches, des rallonges et au point de connexion du produit.
11) Utilisez exclusivement des fixations ou accessoires spécifiés par le fabricant.
12) Utilisez cet appareil exclusivement avec un chariot, stand, pied, support ou table du type spécifié par le constructeur ou livré avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, soyez prudent lors de son déplacement afin d'éviter que le produit ne bascule et ne blesse quelqu'un.

13) Débranchez cet appareil en cas d'orage ou s'il doit rester inutilisé durant une période assez longue.
14) Pour tout dépannage ou entretien, veuillez consulter un service ou un technicien qualifié. Il est impératif de faire appel à un technicien qualifié si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, notamment, si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagée, si du liquide s'est renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne plus normalement ou s'il est tombé.

- AVERTISSEMENT—Ce produit doit être branché à une prise secteur disposant d'une connexion de sécurité à la terre.
- Un produit branché au secteur ne peut pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures. Ne placez aucun conteneur de liquide (vase, verre) sur le produit.
- Le fait de couper l'interrupteur n'isole pas complètement le produit de la source de courant.
- Maintenez un accès facile à la prise d'alimentation. N'installez pas ce produit trop loin d'une prise secteur et/ou d'un multiprise.
- N'installez pas ce produit dans un espace confiné comme un flightcase ou autre meuble de ce type.
- Une pression sonore excessive en provenance d'oreillettes ou d'un casque peut entraîner une perte auditive.
- Cet instrument est conçu pour être utilisé dans des régions au climat tempéré et ne convient pas pour les pays au climat tropical.
- Veillez à ne jamais bloquer les orifices de ventilation en les couvrant d'objets tels que des journaux, nappes, rideaux, etc.
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée, sur l'instrument.

# Précautions

## À lire avant utilisation

Veuillez lire et respecter les précautions décrites ci-après afin d'éviter les blessures, à vous-même ou à d'autres personnes, ainsi que les dommages matériels.
Les dangers et les conséquences d'une manipulation incorrecte sont classés et signalés selon les catégories suivantes.

| | |
|---|---|
| **⚠AVERTISSEMENT** | Ceci signale une manipulation incorrecte qui pourrait entraîner la mort d'une personne ou des blessures graves. |
| **⚠ATTENTION** | Ceci signale une manipulation incorrecte qui pourrait entraîner des blessures mineures à une personne. |
| ***REMARQUE*** | Ceci signale une manipulation incorrecte qui pourrait causer une défaillance ou un mauvais fonctionnement du produit, et/ou des dommages matériels. |

## Les symboles graphiques figurant dans ce document et sur l'appareil ont la signification suivante.

Les symboles suivants vous informent des mises en garde (et des avertissements).

Mise en garde générale

Risque de choc électrique

Les symboles suivants indiquent des actions interdites.

Interdiction

Ne démontez pas

Ne pas utiliser près de l'eau

Ne pas laisser devenir humide

Ne pas toucher avec les mains mouillées

Les symboles suivants indiquent des actions ou des instructions obligatoires.

Instruction

Débranchez la fiche d'alimentation

Raccordez l'appareil à la terre

# ⚠AVERTISSEMENT

## Cordon d'alimentation, fiche d'alimentation, prise secteur

- **N'endommagez pas le cordon d'alimentation.**
  Ne pliez pas le cordon d'alimentation de force et ne l'endommagez pas. Ne le laissez pas à proximité d'un poêle ou d'un autre appareil de chauffage et ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Un endommagement du cordon d'alimentation peut provoquer un choc électrique ou un incendie.
  Si le cordon d'alimentation est endommagé, contactez le service client Korg pour réparation.

- **Assurez-vous d'utiliser une prise secteur de la tension correcte pour votre appareil.**
  Une connexion incorrecte peut provoquer un choc électrique, un incendie ou un dysfonctionnement.

- **N'utilisez pas de cordon d'alimentation autre que celui fourni. N'utilisez pas d'autres produits avec le cordon d'alimentation fourni.**
  Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement, une surchauffe ou un incendie.

- **Si de la poussière adhère à la fiche d'alimentation, essuyez-la.**
  L'accumulation de poussière peut provoquer un incendie.

- **Ne branchez pas et ne débranchez pas la fiche d'alimentation avec des mains mouillées.**
  Cela pourrait provoquer un choc électrique.

- **N'utilisez pas l'appareil si la fiche d'alimentation ou le cordon d'alimentation est endommagé, ou si la fiche d'alimentation est lâche dans la prise secteur.**
  Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie. Si vous remarquez que la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, contactez le service client Korg pour réparation.

- **Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation de la prise, veillez à tirer en saisissant la fiche d'alimentation.**
  Le fait de tirer sur le cordon d'alimentation cause des dommages qui peuvent provoquer un choc électrique ou un incendie.

- **Si vous prévoyez de ne pas utiliser cet appareil pendant une longue période, débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.**
  Même lorsqu'il est arrêté, cet appareil n'est pas complètement déconnecté de l'alimentation électrique. Si vous laissez l'appareil avec le cordon d'alimentation branché pendant une longue période, la possibilité d'un choc électrique, d'un incendie ou d'un dysfonctionnement demeure.

Fr

- **En cas d'orage à proximité, ne touchez pas l'appareil et la fiche d'alimentation.**
  Cela pourrait provoquer un choc électrique.

- **Vous devez raccordez l'appareil à la terre.**
  Si l'appareil n'est pas raccordé à la terre, un choc électrique peut se produire en cas de fuite de courant causée par une défaillance.
  Si la prise secteur ne comporte pas de borne de terre, veuillez contacter votre revendeur ou un électricien local.

## Installation, connexions, et rangement

- **Ne placez pas l'appareil dans un endroit soumis à des températures extrêmement élevées ou basses.**
  Si l'appareil est placé dans un endroit où la température est extrêmement élevée, comme par exemple en plein soleil pendant une période prolongée, ou à proximité d'un appareil de chauffage, son fonctionnement peut devenir instable ou la chaleur peut provoquer une déformation du panneau, et provoquer un incendie. Le fait de placer l'appareil dans des endroits extrêmement froids, tels qu'à l'extérieur lorsque la température est en-dessous de zéro, peut rendre le fonctionnement instable.

- **Ne placez pas l'appareil dans des endroits excessivement poussiéreux.**
  Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement ou un incendie.

- **Ne placez pas l'appareil dans des endroits où l'humidité est élevée, ou là où il peut être exposé à des gouttes ou gouttelettes d'eau.**
  Ne placez pas et ne ranger pas l'appareil dans une salle de bain, une salle de douche ou à l'extérieur par temps pluvieux. La pénétration d'eau dans l'appareil peut provoquer un choc électrique, un incendie ou un dysfonctionnement.

- **Lors de la connexion de cet appareil à d'autres appareils, vous devez mettre l'ensemble des appareils hors tension.**
  Une utilisation négligente peut provoquer un choc électrique, des dommages au système de haut-parleurs et/ou un dysfonctionnement.

- **Lorsque vous déplacez cette unité, vous devez débrancher tous les câbles de connexion, y compris le cordon d'alimentation.**
  Les câbles laissés connectés peuvent causer le trébuchement de personnes ou la chute d'objets à proximité, et provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement.

## Ne démontez pas

- **N'ouvrez pas, ne démontez pas et ne modifiez pas l'appareil.**
  Cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou un dysfonctionnement.
  Si une inspection ou un entretien intérieur s'avère nécessaire, contactez le service client Korg.

- **N'essayez pas de réparer ou de remplacer les pièces par vous-même.**
  Cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou un dysfonctionnement.
  Ne faites jamais quoi que ce soit qui n'est pas écrit dans le manuel d'utilisation. Pour la réparation ou le remplacement de pièces, vous devez contacter le service client Korg.

## Maintenez l'appareil à l'écart de l'eau.

- **Ne placez pas de récipients de liquide (tasses, vases à fleurs, etc.) sur ou à proximité de l'appareil.**
  La pénétration d'eau dans l'appareil peut provoquer un choc électrique, un incendie ou un dysfonctionnement.
  Si de l'eau pénètre dans l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur et contactez le service client Korg pour faire inspecter l'appareil.

## Maintenez l'appareil à l'écart du feu.

- **Ne placez pas de bougies ou d'autres objets brûlants sur l'appareil.**
  Si une bougie se renverse, un incendie peut se produire.

## Si vous remarquez une anomalie ou des dommages

- **En cas d'anomalie, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.**
  - **Si l'appareil émet des sons inhabituels, des odeurs inhabituelles ou de la fumée**
  - **Si un corps étranger pénètre dans l'appareil**
  - **Si le son se coupe pendant l'utilisation**

  Le fait de continuer à utiliser l'appareil peut provoquer un choc électrique, un incendie ou un dysfonctionnement. Veuillez contacter le service client Korg pour faire réparer l'appareil.

- **Si l'appareil est endommagé en raison d'une chute ou d'une autre cause, ne touchez pas l'endroit endommagé, mais coupez immédiatement l'interrupteur d'alimentation et débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.**
  Le fait de continuer à utiliser l'appareil alors qu'il est endommagé peut provoquer un choc électrique, un incendie ou un dysfonctionnement. Veuillez contacter le service client Korg pour faire réparer l'appareil.

## Mise en garde concernant l'écoute à volume élevé

- **N'utilisez pas d'écouteurs, de casque ou de haut-parleurs pendant une période prolongée à un volume élevé ou à un volume inconfortable.**
  L'utilisation de cet appareil à un volume élevé pendant une période prolongée peut endommager votre audition. Si vous éprouvez des difficultés à entendre ou si vous entendez un bourdonnement dans vos oreilles, consultez un médecin spécialisé.

# ⚠ATTENTION

## Installation, connexions, et rangement

- **Ne placez pas cet appareil dans un endroit instable ou là où il peut être soumis à des vibrations.**
  Si l'appareil tombe ou se renverse, il peut être endommagé et vous risquez d'être blessé(e).

- **Ne placez pas l'appareil dans un endroit où la ventilation risque d'être obstruée.**
  Ne placez pas l'appareil en contact direct contre un mur et ne le couvrez pas d'un objet quelconque.
  Si la ventilation est obstruée, la température interne augmente, ce qui risque de provoquer un dysfonctionnement ou un incendie.

- **Ne placez pas l'appareil dans un endroit soumis à des changements de température extrêmes (par exemple sur un bord de fenêtre).**
  La condensation à l'intérieur de l'appareil peut provoquer un dysfonctionnement.

- **Branchez la fiche d'alimentation à une prise secteur facile d'accès.**
  En cas d'urgence, un accident ou un incendie peut se produire si vous ne débranchez pas immédiatement la fiche d'alimentation.

- **Prenez des précautions pour éviter que l'appareil ne tombe en raison d'un séisme.**
  Utilisez des patins antisismiques disponibles dans le commerce, ou d'autres mesures appropriées.
  Une chute de l'appareil peut provoquer des blessures ou des dommages.

## Manipulation

- **Ne montez pas et ne placez pas d'objets lourds sur cet appareil.**
  Cela pourrait provoquer la chute de l'appareil, et entraîner des blessures ou des dommages.

- **N'insérez pas d'objets étrangers (objets inflammables, pièces de monnaie, fils, etc.) ou vos doigts dans les ouvertures de l'appareil.**
  Cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou un dysfonctionnement.

## Mise en garde concernant l'écoute à volume élevé

- **Avant de mettre l'appareil sous tension ou hors tension, vous devez réduire le volume de l'appareil et des appareils connectés.**
  Si vous ne le faites pas, un fort bruit peut être émis, ce qui risque d'endommager votre audition et de provoquer un dysfonctionnement.

- **Si vous utilisez cet appareil en le connectant à un amplificateur (ou à un haut-parleur actif), mettez l'amplificateur sous tension en dernier. Lors de la mise hors tension, vous devez d'abord éteindre l'amplificateur.**
  Si vous ne le faites pas, un fort bruit peut être émis, ce qui risque d'endommager votre audition et de provoquer un dysfonctionnement.

## Nettoyage

- **Débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant de nettoyer l'appareil.**
  Si le cordon d'alimentation est laissé connecté, un choc électrique peut se produire.

Fr

# *REMARQUE*

## Installation, connexions, et rangement

- **Placez l'appareil à une distance suffisante des appareils de radio, télévision, et autres appareils électroniques, etc.**
  Si cet appareil est placé à proximité d'une radio, d'un téléviseur ou d'un appareil similaire, il est possible que l'appareil capte de l'électricité statique et qu'il ne fonctionne pas correctement. En outre, les appareils tels que les radios ou les téléviseurs peuvent capter l'électricité statique de cet appareil.

## Manipulation

- **N'exercez pas de force excessive lors de l'utilisation des commutateurs, des boutons et des touches.**
  Cela peut provoquer un dysfonctionnement.

- **Ne placez pas d'objets en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur cet appareil.**
  Cela pourrait provoquer une décoloration ou une déformation du panneau.

- **En cas de changement extrême de la température ambiante, par exemple lorsque l'appareil est déplacé ou soumis à un refroidissement ou à un chauffage brusque, laissez l'appareil pendant plusieurs heures avant de le mettre sous tension.**
  Des changements soudains de température peuvent générer de la condensation. La mise sous tension immédiate peut provoquer un dysfonctionnement.

## Pendant l’utilisation

- **Ne réglez pas tous les égaliseurs ou faders sur la position maximale.**
  En fonction des appareils connectés, cela peut provoquer une oscillation ou endommager le(s) haut-parleurs.

## Nettoyage

- **Lors du nettoyage de l'extérieur de cet appareil, n'utilisez pas de liquides tels que du benzène ou du diluant, des composés ou du vernis hautement inflammable.**
  Cela pourrait provoquer une décoloration ou une déformation. Pour nettoyer l'extérieur de cet appareil, essuyez délicatement avec un chiffon doux et sec.

- **N’appliquez pas d'huile ou de graisse sur les curseurs ou les commandes.**
  Cela pourrait altérer les contacts électriques ou le fonctionnement des curseurs.

### Note concernant les dispositions (Seulement EU)

Quand un symbole avec une poubelle barrée d’une croix apparait sur le produit, le mode d’emploi, les piles ou le pack de piles, cela signifie que ce produit, manuel ou piles doit être déposé chez un représentant compétent, et non pas dans une poubelle ou toute autre déchetterie conventionnelle. Disposer de cette manière, de prévenir les dommages pour la santé humaine et les dommages potentiels pour l’environnement. La bonne méthode d’élimination dépendra des lois et règlements applicables dans votre localité, s’il vous plaît, contactez votre organisme administratif pour plus de détails. Si la pile contient des métaux lourds au-delà du seuil réglementé, un symbole chimique est affiché en dessous du symbole de la poubelle barrée d’une croix sur la pile ou le pack de piles.

Ce produit est conforme aux normes de sécurité CEI 62368-1.
Les étiquettes de signalisation de sécurité se trouvent sur le panneau inférieur de l'appareil.

Le symbole d’éclair dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l’utilisateur de la présence d’une tension dangereuse non isolée au sein du produit. Cette tension est suffisante pour constituer un risque d’électrocution.

Le point d’exclamation dans un triangle équilatéral avertit l’utilisateur de la présence d’importantes consignes de manipulation ou d’entretien dans la documentation accompagnant ce produit.

* Tous les noms de produits et de sociétés sont des marques commerciales ou déposées de leur détenteur respectif.

### REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS

Ce produit a été fabriqué suivant des spécifications sévères et des besoins en tension applicables dans le pays où ce produit doit être utilisé. Si vous avez acheté ce produit via l’internet, par vente par correspondance ou/et vente par téléphone, vous devez vérifier que ce produit est bien utilisable dans le pays où vous résidez.
ATTENTION: L’utilisation de ce produit dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu peut être dangereuse et annulera la garantie du fabricant ou du distributeur. Conservez bien votre récépissé qui est la preuve de votre achat, faute de quoi votre produit ne risque de ne plus être couvert par la garantie du fabricant ou du distributeur.

# Introduction

Nous vous remercions pour votre achat d'un mixeur hybride analogique/numérique KORG de la série SoundLink MW.
Afin de tirer pleinement parti des fonctionnalités de cet appareil et de garantir des années d'utilisation sans problème, veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation.
Après avoir lu le manuel, conservez-le pour référence ultérieure.

## Conventions utilisées dans ce manuel

- Les caractéristiques et l'apparence de ce produit sont sujettes à modification sans préavis.
- La forme et les affichages présentés dans les illustrations de ce manuel peuvent différer du produit réel.
- Symboles utilisés dans ce manuel

Ceci signale une explication dont vous devez tenir compte pour utiliser correctement les performances ou les fonctionnalités de cet appareil.

Ceci signale des informations supplémentaires utiles à savoir.

- Différenciation des modèles
  - Ce manuel fait parfois référence au MW-2408 et au MW-1608 collectivement sous l'appellation « MW ».
  - Sauf indication contraire, les illustrations du produit figurant dans ce manuel représentent le MW-2408.
  - Lorsque les spécifications du MW-2408 et du MW-1608 diffèrent, les spécifications qui s'appliquent uniquement au MW-1608 sont écrites entre accolades { }. (Exemple : CH9/10–23/24 {–15/16})

**iPhone™, iPad™**
* iPhone et iPad sont des marques commerciales d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

## Quelques mots de Greg Mackie

*Cela fait plus de 40 ans que je conçois des mixeurs. Il y a quelques années, j'ai contribué à créer un mixeur compact entièrement numérique. Pendant un certain temps, je l'ai utilisé pour réaliser des mixages en direct, tels que des spectacles d'artistes amateurs, des soirées ouvertes et des concerts « trois groupes en une nuit » dans un club. Là, j'ai dû gérer des problèmes d'effet Larsen, des groupes que je n'avais jamais mixés auparavant, encore plus d'effet Larsen, des mauvaises manipulation de microphone et des chanteurs timides, trois micros dans une prestation et seize sur la suivante… oh, et l'effet Larsen, bien sûr !*

*J'ai découvert que l'interface entièrement numérique ne me permettait tout simplement pas d'apporter des modifications et des corrections assez rapidement — trop de menus et de défilement ! Par contre, je préférais le numérique pour l'égalisation, les effets et les préréglages.*

*SoundLink est la solution hybride que j'ai créée avec Peter Watts, interprétée et exécutée par KORG. Ce système offre les avantages du contrôle instantané de l'analogique pour les urgences qui se produisent inévitablement dans le mixage en direct, mais avec la puissance du numérique de haute qualité là où ça compte.*

Fr

## Caractéristiques du manuel de l'utilisateur SoundLink

***Une conception hybride unique.*** *Alors que d'autres mixeurs qui prétendant être « hybrides » n'ont que des effets numériques simples, le chemin complet du signal analogique-numérique-analogique de SoundLink vous offre toute la simplicité de l'analogique + toute la puissance du numérique... sans oublier la mémoire de scène, l'égalisation « paragraphique », et bien plus encore.*

***Un son analogique classique de Peter Watts,*** *l'un des concepteurs originaux des légendaires consoles Trident des années 80. Les préamplificateurs de micros, le compresseur et l'égalisation des canaux ont une qualité riche et naturelle, totalement exempte de la rudesse typique du numérique.*

***La structure de conception pratique et les caractéristiques ingénieuses de Greg Mackie*** *facilitent le mixage de performances en direct imprévisibles, même pour les novices. Sans oublier des détails pratiques et utiles tels que le commutateur BREAK amélioré et le connecteur d'entrée 1/8" sur le panneau avant, les sorties tout-XLR pour une connexion rapide aux haut-parleurs actifs, aux moniteurs, et un analyseur de spectre 24 bandes.*

***Configuration 8 bus réelle avec sorties de groupe.*** *Huit bus de sortie individuels au lieu des deux ou quatre bus habituels rendent les mixeurs SoundLink parfaits pour l'enregistrement et le mixage en direct. Entrez huit canaux d'interface dans votre DAW ou configurez différentes combinaisons de sortie pour le son en direct.*

***Préamplis micro conçus par Peter Watts,*** *avec la plus grande marge de tous les mixeurs, analogiques ou numériques, de prix comparable, alimentés par une tension interne de 16,5 V — sur les canaux mono et stéréo — avec une chaleur naturelle que les chanteurs adoreront.*

***Meilleur contrôle réglable de l'effet Larsen parmi tous les mixeurs compacts.*** *Élimination quasi instantanée de l'effet Larsen, sans les artéfacts numériques saccadés de la plupart des systèmes anti-larsen rencontrés sur les mixeurs. Écoutez notre son, et vous verrez.*

***Seul mixeur de sa catégorie doté de groupes de sourdine*** *pour des combinaisons d'entrée flexibles, d'une simple pression sur une touche. Utilisez-les pour gérer diverses combinaisons de musiciens sur scène, les balances audio, un morceau acoustique en solo avec le reste du groupe hors scène, un solo de batterie, différentes parties d'un service religieux (chœur, groupe de louanges, pasteur), ou des cues pendant une production théâtrale.*

***Compression de qualité console d'enregistrement à l'aide d'une seule touche.*** *La compression est une partie très importante dans l'obtention d'un bon son pour les voix et la batterie. Mais elle est si compliquée à mettre en place qu'elle n'est souvent pas utilisée. Dans la gamme de prix de SoundLink, certains mixeurs ont bien une compression à touche unique... mais seul SoundLink bénéficie de la solution sophistiquée de Peter Watts et de son expérience en studio.*

***Égaliseur paragraphique 31 bandes inégalé.*** *Plutôt que d'avoir à gérer 31 bandes de fréquence distinctes à la fois, Greg a estimé que les égaliseurs multibandes sont le plus souvent utilisés pour corriger des problèmes acoustiques en intervenant sur quelques bandes seulement. Il a donc conçu les mixeurs SoundLink avec une fonction d'augmentation/réduction incluant 9 points de fréquence à la fois parmi les 31. L'expérience montre que cela est plus que suffisant pour les corrections, tandis que l'égaliseur analogique qui s'étend sur les bandes de canaux permet de façonner le timbre d'un instrument ou d'un chanteur donné.*

***Section d'écoute spécifique au musicien*** *avec fonction de contrôle du « retour musicien ». Certains musiciens veulent augmenter le volume de leur instrument ou de leur voix dans leurs oreillettes ou leur enceinte de retour, ce qui représente une difficulté sur d'autres mixeurs. Seul les mixeurs SoundLink possèdent une touche unique pour augmenter séparément le volume de chaque canal de musicien.*

***Les effets numériques 32 bits réputés de Korg*** *— 10 à la fois ! Peu de fabricants ont passé autant de temps que Korg à perfectionner des effets numériques réalistes. En fait, ils sont à l'origine de notre réputation.*

***Convertisseurs A/N et N/A de marque Audiophile Velvet Sound.*** *Velvet Sound figure parmi les marques haut de gamme préférées des passionnés d'audio aux « oreilles d'or », pour une utilisation dans les convertisseurs numérique-analogiques très coûteux. Velvet Sound offre aux mixeurs SoundLink une pureté naturelle, et cela avec une très faible distorsion (0,004 %).*

***Composants internes haut de gamme****, y compris les curseurs ALPS et les commandes rotatives à la fois doux et robustes.*

***Logiciel iZotope™ RX Elements inclus.*** *Plutôt que d'ajouter un programme DAW, Greg et Peter ont suggéré d'inclure un outil beaucoup plus pratique : iZotope™ RX Elements, pour l'enregistrement et pour corriger des problèmes tels que le ronflement, le grondement, la sonorité de la salle, etc. dans vos enregistrements.*

# Sommaire


CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ 2

Précautions 3

Introduction 7

Conventions utilisées dans ce manuel 7
Quelques mots de Greg Mackie 7
Caractéristiques du manuel de l'utilisateur SoundLink 8

Configuration de base 10

**Étape 1 :** Raccordement du cordon d'alimentation 10
**Étape 2 :** Connexion d'instruments et d'appareils externes 10
**Étape 3 :** Mise sous tension de l'appareil et des appareils externes 11
**Étape 4 :** Réglage du volume de chaque section 11
**Étape 5 :** Utilisation des effets numériques internes 12

Connexions 13

Exemple de connexion 1 (performance en direct, événement, etc.) 13
Exemple de connexion 2 (fête, enregistrement, etc.) 13

Nomenclature et fonctions 14

Panneau avant 14
Section d'entrée mono / Section d'entrée stéréo 15
Prises d'entrée/sortie avant 16
Section numérique 17
Section Master control 18
Panneau arrière 22

Utilisation de la section numérique 24

Utilisation des effets 24
Utilisation de la section DFX 24
Utilisation de la section dynamique (DYNAMICS) 25
Utilisation de l'égaliseur (égaliseur graphique) 26
Utilisation de la fonction Enregistrer 28
Utilisation du suppresseur d'effet Larsen 30
Menu GLOBAL (mémoire de scène, paramètres, initialisation) 31
Utilisation du menu GLOBAL 31
Éléments du menu GLOBAL 31
Factory Reset (restauration des paramètres d'usine par défaut) 32

Dépannage 33

Annexe 34

Liste des effets et des mémoires 34
Liste des effets 34
Liste des mémoires 35
Réglages pouvant être enregistrés 35
Types de prises/connecteurs et connexions 36
Prises XLR 36
Prises Jack 36
Montage en rack (MW-2408 uniquement) 37
Schéma fonctionnel / Diagramme de niveau 38

Spécifications 39

Caractéristiques électriques (spécifications d'entrée/sortie) 39
Spécifications générales 40


Fr

# Configuration de base

Dans cette section, nous expliquons la procédure de base selon laquelle le son des instruments et des microphones connectés à cet appareil peut être émis par vos haut-parleurs, casques ou écouteurs, afin que vous puissiez ensuite régler leur volume.

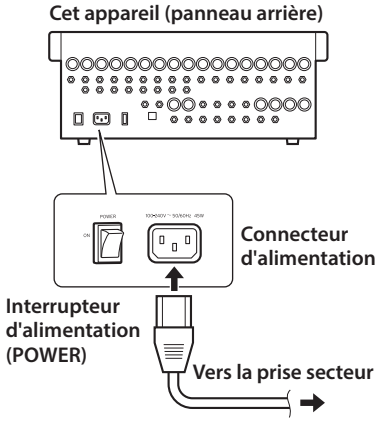
## Étape 1› Raccordement du cordon d'alimentation

**⚠AVERTISSEMENT**

- Assurez-vous de toujours utiliser une prise secteur de la tension correcte pour votre appareil.
- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni.
  L'utilisation d'un autre cordon d'alimentation peut provoquer des dysfonctionnements, une surchauffe ou un incendie.

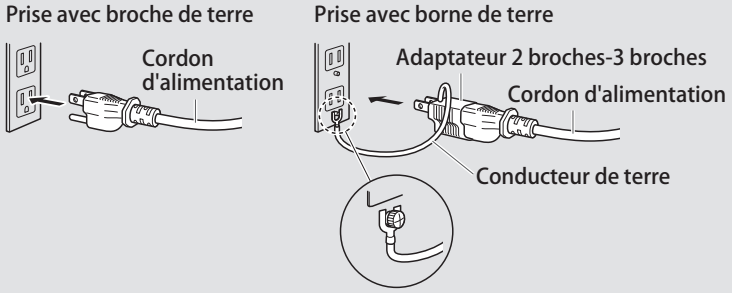
1. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation POWER situé sur le panneau arrière de l'appareil est éteint.

2. Branchez le cordon d'alimentation fourni sur le connecteur d'alimentation situé sur le panneau arrière de l'appareil.




**⚠AVERTISSEMENT**

- Afin d'éviter tout risque de choc électrique ou de dommages à l'appareil, veillez à raccorder l'appareil à la terre.
  Si la prise secteur ne comporte pas de borne de terre, veuillez contacter votre revendeur ou un électricien local.

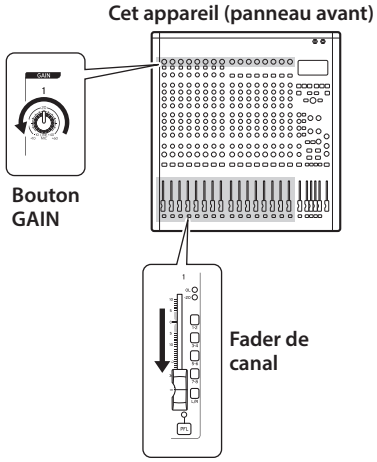



- Effectuez le raccordement à la terre avant de brancher la fiche d'alimentation sur la prise secteur.
- Avant de débrancher le raccordement à la terre, débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.
  En cas de fuite électrique, il existe un risque de choc électrique.

## Étape 2› Connexion d'instruments et d'appareils externes

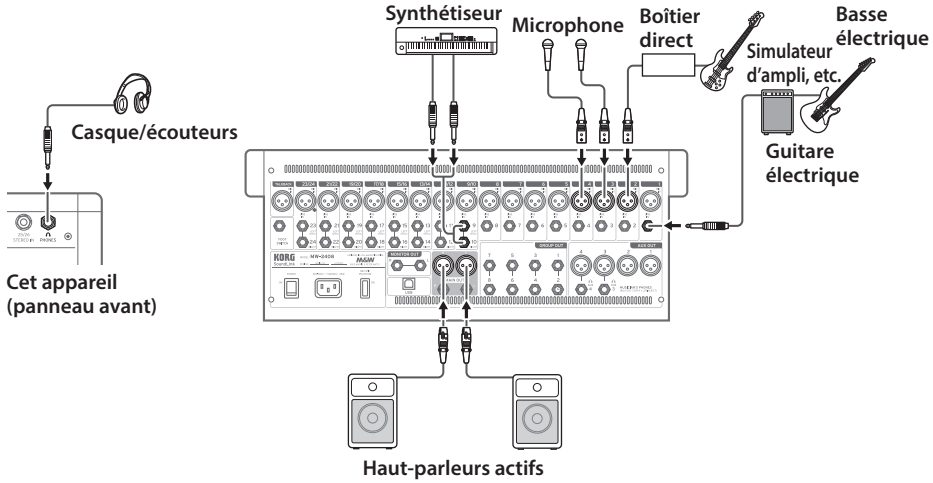
1. Baissez au minimum les boutons de GAIN et les faders de tous les canaux, ainsi que tous les boutons et faders de la section de contrôle principale.

2. Connectez les instruments, les microphones et les haut-parleurs à l'appareil.
   - Pour des informations plus détaillées sur les types de connecteurs dont cet appareil est équipé et sur les câbles nécessaires, reportez-vous à la section « Types de prises/connecteurs et connexions » (page 36).
     Pour des informations plus détaillées sur les fonctions des prises du panneau arrière, reportez-vous à la section « Panneau arrière » (page 22).




**⚠AVERTISSEMENT**

Assurez-vous que l'alimentation de tous les appareils est coupée avant d'effectuer les connexions.
Une utilisation négligente peut provoquer un choc électrique, des dommages au système de haut-parleurs et/ou un dysfonctionnement.

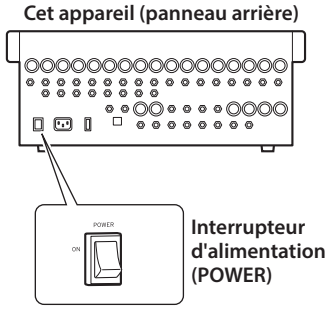


# Étape 3› Mise sous tension de l’appareil et des appareils externes

**⚠ATTENTION**

- Lors de la mise sous tension, vous devez respecter l'ordre suivant.
  Si un bruit fort est émis, cela risque d’endommager votre audition et de provoquer un dysfonctionnement.
- Si vous souhaitez activer l'alimentation fantôme (page 23), vous devez préalablement mettre hors tension votre amplificateur ou vos haut-parleurs actifs avant de procéder.

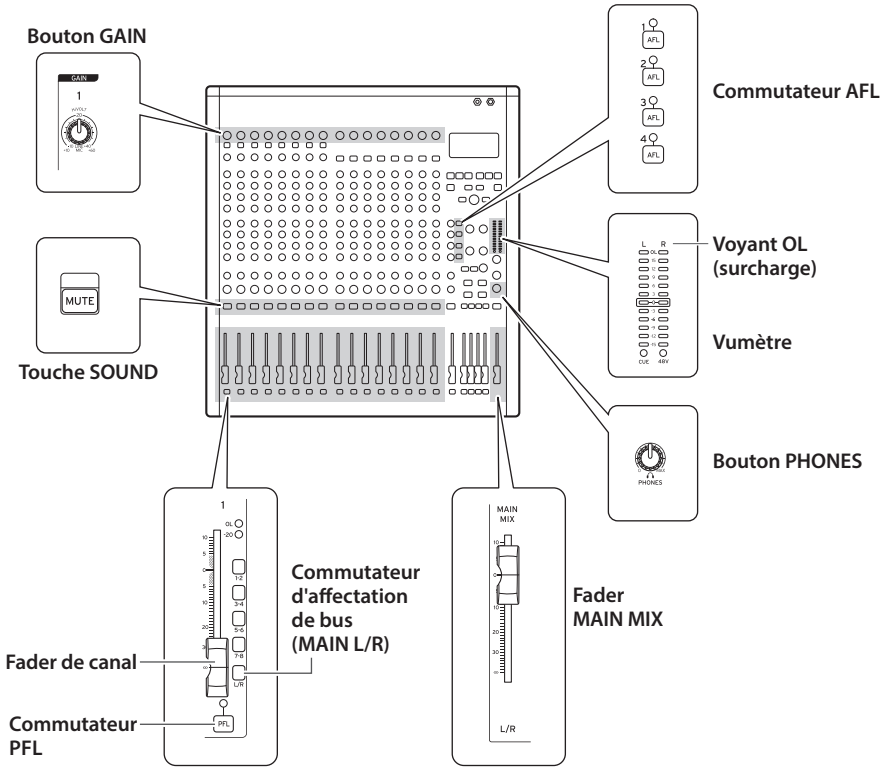
1. Mettez les appareils d'entrée sous tension (instruments, microphones, etc.).
2. Mettez sous tension (ON) l'interrupteur d’alimentation POWER situé sur le panneau arrière de cet appareil sous tension.
3. Mettez les appareil de sortie sous tension (haut-parleurs actifs, etc.)




NOTE

- Si une guitare électrique ou une basse électrique est connectée directement à cet appareil, un bruit peut se produire. Nous vous recommandons de connecter de tels instruments à cet appareil via un boîtier direct ou un simulateur d'ampli.
- Lors de la mise hors tension, procédez dans l'ordre suivant : appareils de sortie → cet appareil → appareils d’entrée.

# Étape 4› Réglage du volume de chaque section




1. Tout en observant les vumètres de cet appareil, jouez un son à partir des instruments ou microphones connectés, et réglez le bouton de GAIN de chaque canal auquel un appareil est connecté de manière à ce que son voyant OL (surcharge) s’allume brièvement.
2. Pour les canaux que vous souhaitez utiliser, désactivez la fonction MUTE (LED éteinte) et activez (▬) le commutateur d'affectation de bus (MAIN L/R).
3. Assurez-vous que tous les commutateurs PFL et AFL sont désactivés (▄).
4. Réglez le fader MAIN MIX sur la position « 0 ».

Fr

5. Utilisez le fader de chaque canal pour régler la balance de volume entre les canaux.

6. Utilisez le fader MAIN MIX pour régler le volume d'ensemble.

HINT Pour régler le volume du casque, utilisez le bouton PHONES.

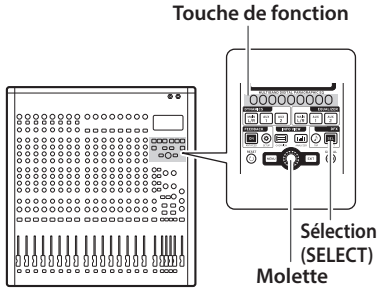
## Étape 5》 Utilisation des effets numériques internes

HINT Pour des informations plus détaillées sur les effets numériques internes, reportez-vous à la section « DFX (effets numériques) » (page 34).

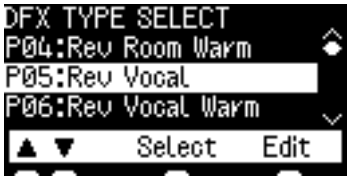
1. Utilisez la touche FX MUTE pour désactiver la mise en sourdine des effets numériques internes.

2. Utilisez le fader FX RETURN pour monter le son de l'effet au niveau souhaité.

3. Appuyez sur la touche SELECT de la section FX.
   L'écran « DFX TYPE SELECT » apparaît.




4. Tournez la molette pour déplacer le curseur sur le type d'effet souhaité, puis appuyez sur la molette pour confirmer.




HINT Vous pouvez également utiliser les touches de fonction « ▲ » / « ▼ » pour sélectionner un type d'effet. Lorsque vous appuyez sur une touche, l'effet change immédiatement, et vous pouvez chaque effet en les parcourant.

5. Utilisez le bouton FX du canal pour régler le niveau du signal envoyé à l'effet.

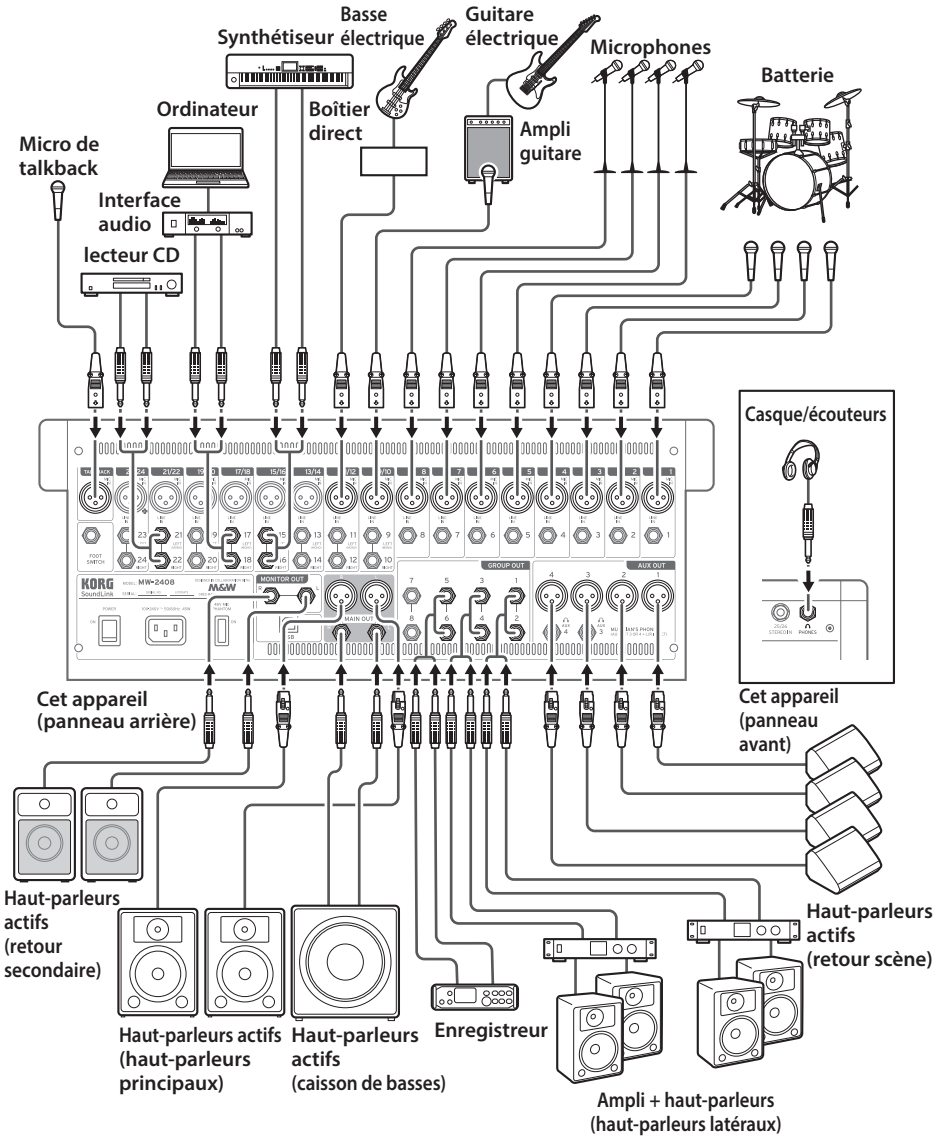
6. Utilisez le fader FX RETURN pour régler le niveau du son de l'effet pour tous les canaux.

# Connexions

## Exemple de connexion 1 (performance en direct, événement, etc.)

NOTE

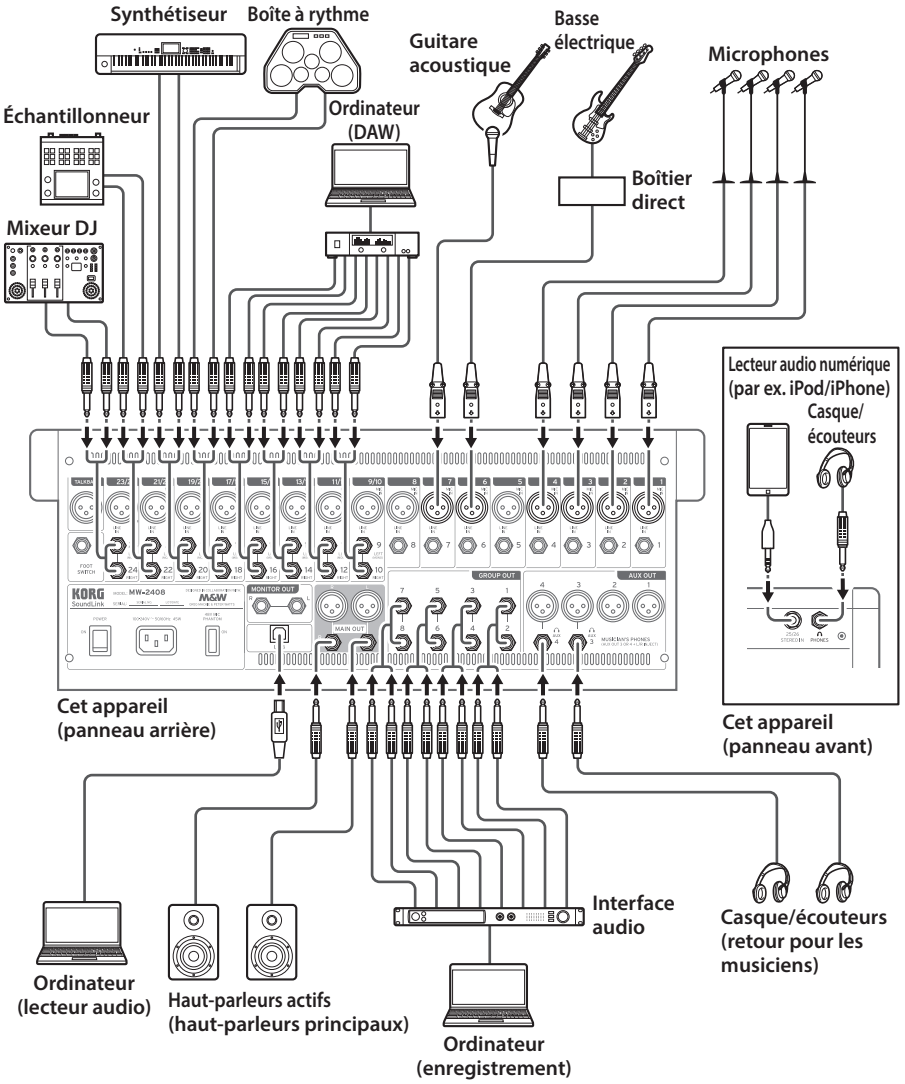
Si une guitare électrique ou une basse électrique est connectée directement à cet appareil, un bruit peut se produire. Nous vous recommandons de connecter de tels instruments à cet appareil via un boîtier direct ou un simulateur d'ampli.




## Exemple de connexion 2 (fête, enregistrement, etc.)

NOTE

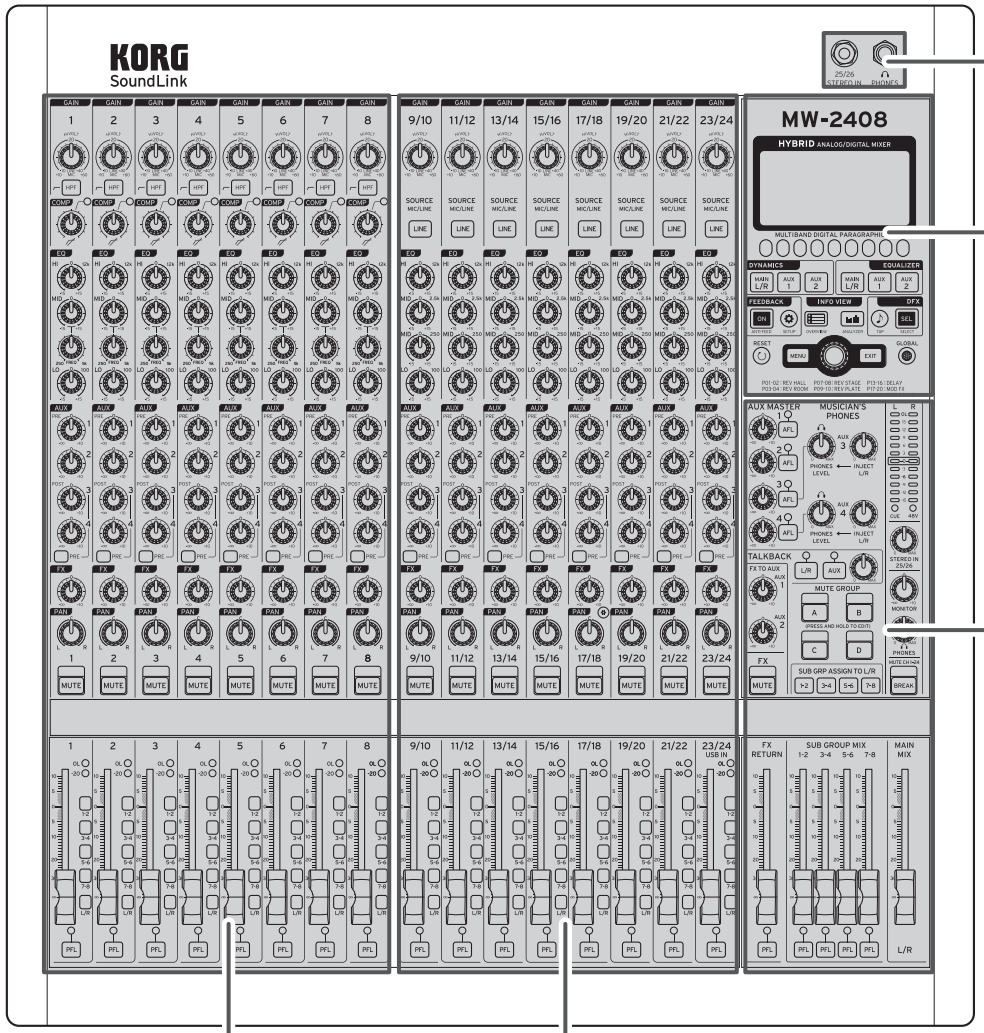
Si une guitare électrique ou une basse électrique est connectée directement à cet appareil, un bruit peut se produire. Nous vous recommandons de connecter de tels instruments à cet appareil via un boîtier direct ou un simulateur d'ampli.



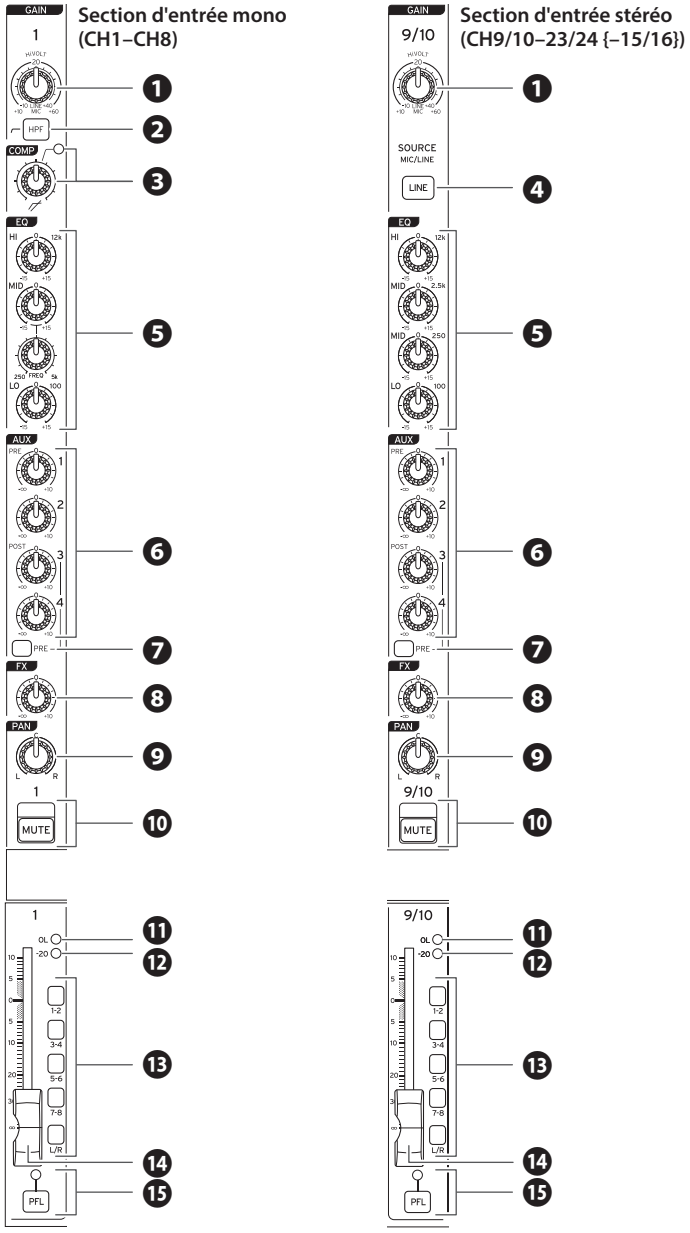

Fr

# Nomenclature et fonctions

## Panneau avant



## Section d'entrée mono / Section d'entrée stéréo




NOTE

Les prises d'entrée LINE de la section d'entrée stéréo (CH9/10–23/24 {–15/16}) peuvent être utilisées pour les entrées stéréo ou mono. Pour l'entrée monaurale, connectez à la prise L/MONO.

### ❶ Bouton GAIN

Pour régler la sensibilité du signal d'entrée.

### ❷ Commutateur HPF

Pour activer (▂) ou désactiver (▇) le filtre passe-haut.

Si ce commutateur est activé, la zone de fréquence inférieure à 100 Hz est atténuée selon une pente de 12 dB/octave.

### ❸ Bouton/indicateur COMP

Pour régler la profondeur du compresseur (un effet qui comprime le son). Le fait de tourner le bouton vers la droite renforce les sons faibles et réduit les sons forts, en augmentant le volume global et en produisant un son plus puissant.

Si un son extrêmement fort est compressé, le voyant s'allume.

### ❹ Commutateur MIC/LINE (section d'entrée stéréo uniquement)

Pour basculer le réglage du canal en fonction de la ou des prise(s) d'entrée utilisée(s).

Basculez sur MIC (▇) si vous utilisez la prise MIC IN.

Basculez sur LINE (▂) si vous utilisez la ou les prise(s) LINE IN.

NOTE

La prise MIC IN et la prise LINE IN ne peuvent pas être utilisées simultanément.

### ❺ Boutons EQ (égaliseur)

Réglez le niveau d'augmentation/réduction (égalisation) pour les plages haute fréquence (HI), moyenne fréquence (MID) et basse fréquence (LO) du canal.

Tournez le bouton vers la droite pour augmenter, ou tournez-le vers la gauche pour réduire. Le réglage « 0 » correspond à une réponse plate.

| Bande | Fréquence centrale | Niveau d'augmentation/ réduction |
|---|---|---|
| **Plage de hautes fréquences (HI)** | 12 kHz | -15 dB à +15 dB |
| **Plage de moyennes fréquences (MID)** | Section d'entrée mono : 250 Hz à 5 kHz<br>Section d'entrée stéréo : 250 Hz, 2,5 kHz | -15 dB à +15 dB |
| **Plage de basses fréquences (LO)** | 100 Hz | -15 dB à +15 dB |

HINT

- Pour la plage de moyennes fréquences (MID) de la section d'entrée mono, le bouton inférieur permet de spécifier la fréquence centrale (250 Hz à 5 kHz) et le bouton supérieur permet de spécifier le niveau d'augmentation/réduction.
- Pour la plage de moyennes fréquences (MID) de la section d'entrée stéréo, le bouton inférieur permet de spécifier le niveau d'augmentation/réduction à une fréquence centrale de 250 Hz, et le bouton supérieur permet de spécifier le niveau d'augmentation/réduction à une fréquence centrale de 2,5 kHz.

### ❻ Boutons AUX (1–4) SEND

Pour régler les niveaux des signaux envoyés du canal vers les bus AUX1–4.

HINT

- Dans le cas d'une entrée stéréo, les signaux gauche et droit sont mélangés et envoyés au bus AUX.
- Les bus AUX1–2 sont toujours PRE. Pour les bus AUX 3–4, vous pouvez utiliser le commutateur PRE pour sélectionner PRE ou POST.

### ❼ Commutateur PRE

Pour sélectionner soit le pré-fader (▁) soit le post-fader (▀) comme position à partir de laquelle le signal envoyé aux bus AUX3–4 est pris.

### ❽ Bouton FX SEND

Pour régler le niveau du signal envoyé du canal vers le bus FX.

HINT

Le bus FX SEND est toujours POST.

### ❾ Bouton PAN

Pour l'entrée mono, ce bouton permet de régler le panoramique (position gauche/droite) du son, et pour l'entrée stéréo, il permet de régler la balance de volume (gauche/droite).

### ❿ Touche/voyant MUTE

Pour activer/désactiver la fonction MUTE (sourdine) du canal.
Lorsque cette fonction est activés, tous les signaux envoyés vers AUX, FX et les bus spécifiés par les commutateurs d'affectation sont coupés.

HINT

- La fonction PFL peut toujours être utilisée, quel que soit l'état de la fonction MUTE.
- Lorsque la fonction MUTE est activée, les voyants sont allumés comme suit.
  Rouge : Sourdine activée par la touche MUTE du canal
  Jaune : Sourdine activée par la fonction MUTE GROUP (groupe de sourdine) ou la fonction BREAK
- Pour éviter le bruit, coupez les canaux que vous n'utilisez pas.

### ⓫ Voyant OL (surcharge)

Allumé lorsque le signal d'entrée (après traitement par l'égaliseur) atteint 3 dB avant le niveau d'écrêtage.

### ⓬ Voyant -20 dB

Allumé lorsque le signal dans le canal dépasse -20 dB.

### ⓭ Commutateurs d'affectation de bus

Pour activer (▁) ou désactiver (▀) la sortie du signal du canal vers chaque bus (GROUPE 1-2, 3-4, 5-6, 7-8, MAIN L/R).
Lorsqu'un commutateur est activé (▁), le signal est envoyé au bus correspondant.

### ⓮ Fader de canal

Pour régler le niveau de sortie du signal qui est entré dans le canal, en déterminant la balance de volume d'ensemble entre les canaux.

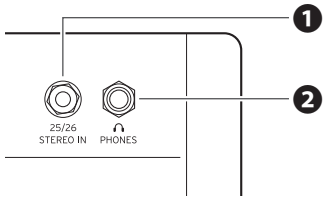
HINT

Pour éviter le bruit, coupez les faders des canaux que vous n'utilisez pas.

### ⓯ Commutateur/voyant PFL

Pour activer (▁) ou désactiver (▀) la fonction PFL (écoute pré-fader).
Lorsque ce commutateur est activé, le signal avant le réglage par le fader de canal (« pré-fader ») est émis par la prise PHONES et les sorties MONITOR OUT.
Lorsque ce commutateur est activé, le voyant est allumé.

## Prises d'entrée/sortie avant



### ❶ Prise STEREO IN (25/26 {17/18})

Vous pouvez connecter un lecteur audio numérique ou une source similaire à cette prise. Utilisez un câble audio avec une mini-fiche stéréo (3,5 mm).

NOTE

- N'utilisez pas de câble audio contenant une résistance intégrée, car cela abaisse le niveau du signal.
- Le volume peut être réglé à l'aide du bouton STEREO IN. Le signal après réglage est envoyé directement aux prises de sortie MAIN OUT.

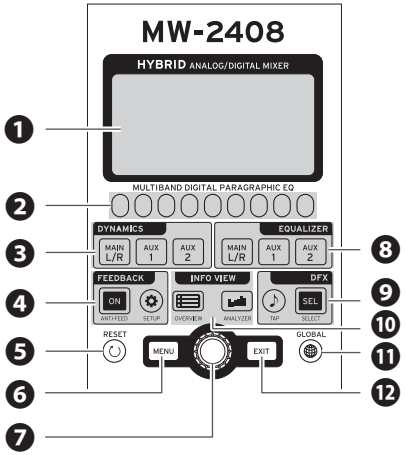
### ❷ Prise PHONES

Cette prise permet de brancher un casque ou des écouteurs.

HINT

- Le même signal est émis par la prise PHONES et les prises de sortie MONITOR OUT.
- Normalement, le signal MAIN MIX est émis. En activant la fonction PFL ou AFL, vous pouvez écouter directement le signal de ces canaux ou bus. Dans ce cas, le signal MAIN MIX est coupé.
- Si les fonctions PFL et AFL sont activées simultanément, le signal PFL est prioritaire.

## Section numérique




### ❶ Affichage

Différents paramètres et messages sont affichés ici.

### ❷ Touches de fonction

Pour sélectionner les éléments affichés à l'écran.
Vous pouvez utiliser ces touches pour sélectionner des paramètres ou des bandes de fréquences, ou pour exécuter des commandes.

### ❸ Section DYNAMICS

Vous pouvez modifier ici les paramètres de dynamique (limiteur, compresseur, suppression de bruits) (page 25).

**Touches MAIN L/R, AUX1, AUX2**

Pour accéder à l'écran de réglages dynamiques de chaque bus ou pour les activer/désactiver.

### ❹ Section FEEDBACK

Ici, vous pouvez définir les réglages du suppresseur d'effet Larsen, qui élimine automatiquement le sifflement désagréable causé par la rétroaction acoustique (page 30).

**Touche ANTI-FEED**

Pour activer/désactiver le suppresseur d'effet Larsen

**Touche SETUP**

Pour accéder à l'écran de réglages du suppresseur d'effet Larsen.

### ❺ Touche RESET

Rétablit la valeur par défaut du paramètre actuellement modifié. Appuyez longuement sur cette touche pour initialiser l'ensemble du module que vous êtes en train de modifier.

### ❻ Touche MENU

Permet d'accéder à un menu pour de réglages ou d'enregistrement. Des menus sont disponibles pour les sections dynamique, égaliseur et DFX.

### ❼ Molette

Tournez la molette pour régler un paramètre ou sélectionner un élément, puis appuyez sur la molette pour confirmer ou exécuter.

### ❽ Section EQUALIZER

Ici, vous pouvez définir les paramètres de l'égaliseur graphique (page 26).

**Touches MAIN L/R, AUX1, AUX2**

Pour accéder à l'écran de réglages de l'égaliseur graphique de chaque bus ou pour les activer/désactiver.

### ❾ Section DFX

Ici, vous pouvez définir les réglages des effets numériques internes (page 24).

Fr

**Touche TAP**

Pour définir la durée des effets de type Delay/Reverb. Lorsque vous appuyez sur la touche de manière répétée, l'intervalle de temps correspondant définit la durée pour l'effet.
La touche clignote selon l'intervalle actuellement défini.

**Touche SELECT**

Pour sélectionne un type d'effet ou modifier l'effet.

## ⑩ Section INFO VIEW

Pour accéder à l'écran d'informations

**Touche OVERVIEW**

Pour accéder à l'écran d'aperçu (écran d'accueil). Vous pouvez afficher ici une liste indiquant l'état des paramètres de la section numérique.

HINT

Vous pouvez revenir à l'écran d'aperçu (écran d'accueil) à partir d'un autre écran en appuyant plusieurs fois sur la touche EXIT (Quitter).

**Touche ANALYZER**

Pour accéder à l'écran de l'analyseur de spectre. Vous pouvez analyser ici le bus du moniteur de retour (le signal MONITOR ou PHONES).

## ⑪ Touche GLOBAL

Pour accéder au menu GLOBAL (différents réglages concernant l'appareil lui-même (page 31).

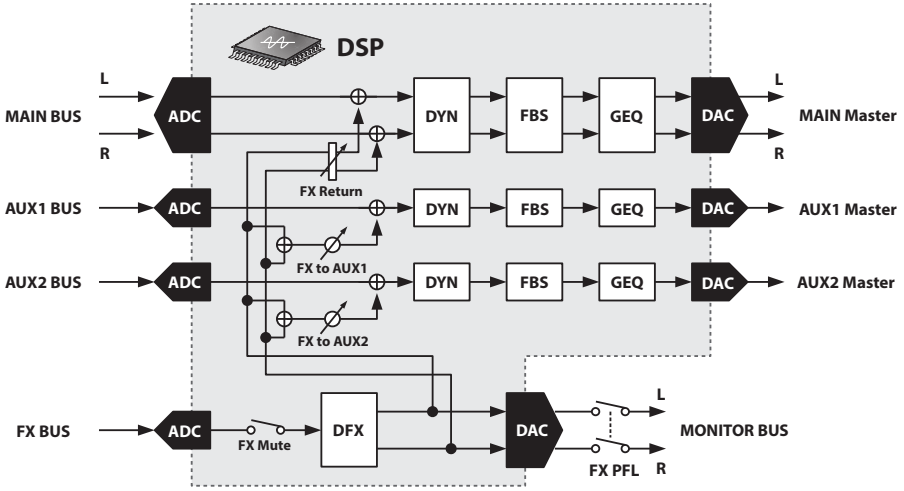
## ⑫ Touche EXIT

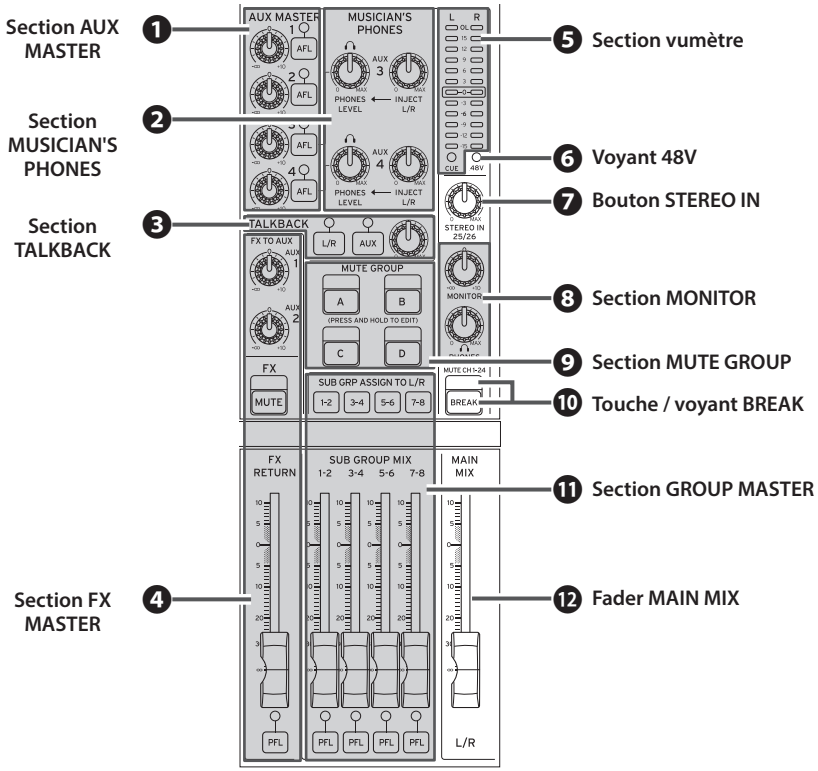
Pour revenir à l'écran précédent.

HINT

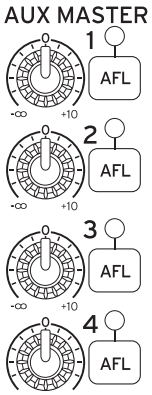
En appuyant plusieurs fois sur cette touche, vous pouvez revenir à l'écran d'aperçu (écran d'accueil).

## Section Master control



## ❶ Section AUX MASTER




**Boutons AUX MASTER (1–4)**

Pour régler le niveau des signaux qui sont émis vers les prises de sorties AUX OUT 1–4.

**Commutateur / voyant AFL (écoute post fader)**

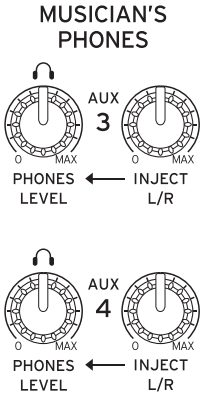
Pour activer (▁) ou désactiver (▀) la fonction AFL.

Lorsque cette fonction est activée, les signaux qui ont été réglés par les boutons AUX MASTER (1–4) peuvent être écoutés en sortie via la prise MONITOR ou PHONES.

HINT

Lorsque le commutateur AFL est activé, le voyant est allumé.

## ❷ Section MUSICIAN'S PHONES




Cette section vous permet de régler le système d'écoute (retour musicien). Vous pouvez utiliser le signal AUX3/4 et le signal MAIN L/R pour configurer rapidement le son de retour le mieux approprié aux artistes.

**Boutons PHONES LEVEL**

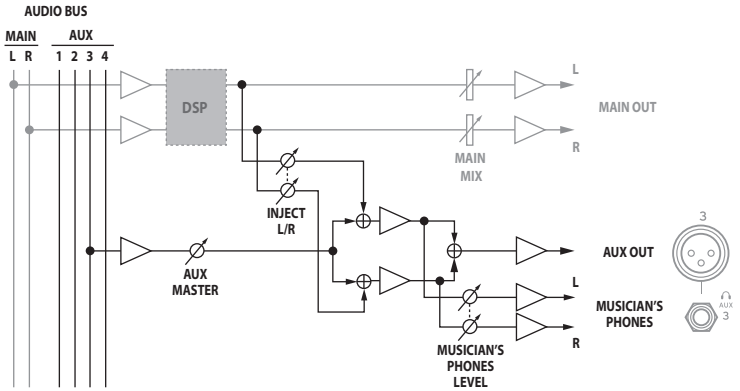
Pour régler le volume des sorties MUSICIAN'S PHONES.

**Boutons INJECT L/R**

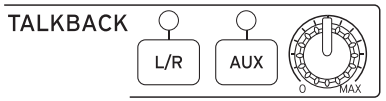
Pour régler le niveau auquel le signal du bus MAIN L/R est mélangé aux bus AUX3/4. Le signal est mélangé à la fois dans la sortie AUX3/4 et dans la sortie MUSICIAN'S PHONES.

HINT

Le signal mélangé par INJECT L/R est envoyé à la prise de sortie MUSICIAN'S PHONES alors qu'il est toujours en stéréo. Il est envoyé à la sortie AUX OUT sous forme de mixage mono.




## ❸ Section TALKBACK




Cette section permet de régler le volume et la destination d'envoi pour le micro de TALKBACK.

**Commutateur / voyant L/R**

Pour envoyer le signal audio TALKBACK vers les prises de sortie MAIN OUT. Le volume du signal TALKBACK n'est pas affecté par le fader MAIN MIX. Lorsque ce commutateur est activé, le voyant clignote.

**Commutateur / voyant AUX**

Pour envoyer le signal audio TALKBACK vers les toutes les prises de sortie AUX OUT 1–4 . Le volume du signal TALKBACK n'est pas affecté par le bouton AUX MASTER. Lorsque ce commutateur est activé, le voyant clignote.

HINT

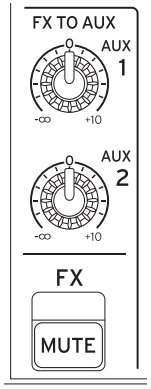
Le signal audio envoyé sur AUX 3–4 est également envoyé sur la prise MUSICIAN'S PHONES (casque ou écouteurs).

**Bouton TALKBACK**

Pour régler le volume du signal audio TALKBACK.

Fr

## ❹ Section FX MASTER




Cette section permet de régler le volume des effets et la mise en sourdine.

**Boutons FX TO AUX (1/2)**

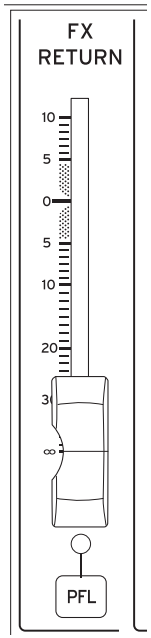
Pour régler le volume de l'effet envoyé aux bus AUX 1/2.

**Touche / voyant FX MUTE**

Pour activer/désactiver la fonction de sourdine pour les effets internes. Lorsque ce commutateur est activé, le voyant est allumé.

HINT

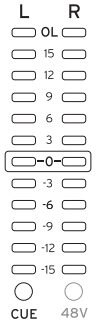
Si vous connectez une pédale (vendue séparément), vous pouvez contrôler la fonction FX MUTE à distance. Lorsque le mode sourdine est activé à l'aide d'une pédale, le voyant clignote.




**Fader FX RETURN**

Pour régler le volume de l'effet envoyé aux bus MAIN L/R.

## ❺ Section vumètre




**Vumètre**

Indique le niveau du signal du bus du moniteur de retour.

HINT

L'écran ANALYZER (page 18) analyse le même signal que celui du vumètre et indique le niveau de chaque zone de fréquence.

**Voyant CUE**

Indique la source du signal du bus du moniteur qui est affiché sur le vumètre.

Clignotant : signal du canal ou du bus pour lequel la fonction PFL ou AFL est activée

Éteint : signal du bus MAIN MIX

## ❻ Voyant 48V

Allumé lorsque l'alimentation fantôme MIC (page 23) est activée.

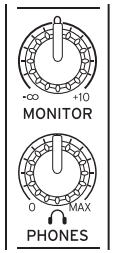
## ❼ Bouton STEREO IN (25/26 {17/18})

Pour régler le volume de la prise STEREO IN du panneau avant.

HINT

Le signal réglé avec ce bouton est envoyé directement aux prises de sortie MAIN OUT. Il n'est pas coupé par la fonction BREAK, etc.

## ❽ Section MONITOR




Cette section permet d'régler le niveau de sortie de chaque moniteur.

**Bouton MONITOR**

Pour régler le niveau des prises de sortie MONITOR OUT.

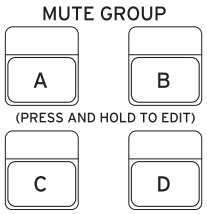
**Bouton PHONES**

Pour régler le volume de la sortie PHONES.

HINT

La sortie moniteur sort le signal du bus MAIN L/R ou du bus moniteur.
La source du signal est indiquée par le voyant CUE.

## ❾ Section MUTE GROUP




**Touche / voyant MUTE GROUP**

Vous pouvez ici utiliser et définir la fonction du groupe de sourdine qui permet de contrôler de manière centralisée la mise en sourdine (MUTE) pour la section d'entrée (1–24 {1–16}).

Lorsqu'un groupe est activé, le voyant est à l'état allumé.

Pendant la programmation d'un groupe, le voyant clignote.

HINT

- Pour modifier les paramètres, appuyez longuement sur une touche de groupe pour entrer en mode programmation, puis utilisez les touches MUTE de chaque canal pour enregistrer le canal dans le groupe de sourdine ou le supprimer du groupe de sourdine. Lorsque vous avez terminé la programmation, appuyez sur la touche de groupe qui clignote pour quitter le mode programmation.
- Les canaux qui sont mis en sourdine par une fonction de groupe de sourdine peuvent être individuellement retirés via la touche MUTE de chaque canal.

## ❿ Touche / voyant BREAK

Pour activer la sourdine pour tous les canaux d'entrée (CH1–24) {CH1–16} en une seule action. Appuyez de nouveau sur la touche pour revenir à l'état précédent.

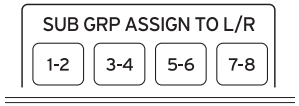
Lorsque ce commutateur est activé, le voyant clignote.

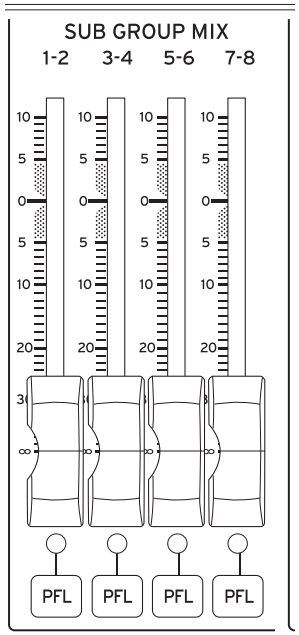
HINT

Les entrées et les bus suivants ne sont pas mis en sourdine par la fonction BREAK.

- Entrée STEREO IN
- Entrée TALKBACK
- Bus PFL de chaque canal
- FX RETURN

## ⓫ Section GROUP MASTER




**Commutateurs SUB GROUP ASSIGN TO L/R**

Ces commutateurs envoient le signal de chaque groupe au bus MAIN L/R.

Le signal réglé via le fader GROUP MIX est envoyé.

**Faders SUB GROUP MASTER**

Pour régler le niveau de chaque groupe.

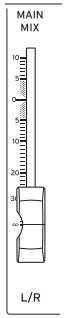
**Commutateurs / voyants PFL**

Ces commutateurs vous permettent d'écouter le signal de chaque groupe sur le moniteur.

Lorsqu'un commutateur est activé, le signal réglé par le fader GROUP MIX correspondant est envoyé sur la prise PHONES et sur les sorties MONITOR OUT.

Lorsqu'un commutateur est activé, le voyant est allumé.

## ⓬ Fader MAIN MIX (L/R)



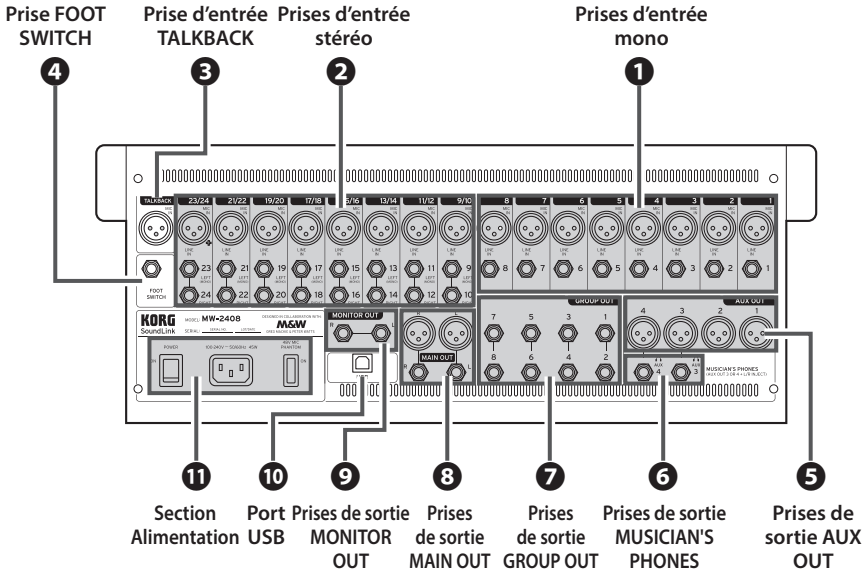

Pour régler le niveau du signal MAIN MIX.

HINT

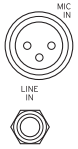
Le signal réglé via le fader MAIN MIX est envoyé sur le port USB.

Fr

# Panneau arrière




## 1 Prises d'entrée mono




**Prise MIC IN [XLR/symétrique (mono)]**

Ces prises permettent de connecter des microphones dynamiques ou des microphones à condensateur.

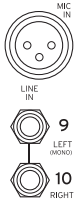
**Prise LINE IN [TRS/symétrique (mono)]**

Ces prises permettent d'entrer le signal d'un synthétiseur ou d'un appareil audio.

NOTE

La prise MIC IN et la prise LINE IN ne peuvent pas être utilisées simultanément.

## 2 Prises d'entrée stéréo




**Prise MIC IN [XLR/symétrique (mono)]**

Ces prises permettent de connecter des microphones dynamiques ou des microphones à condensateur.

**Prises LINE IN [TRS/symétrique (mono x 2)]**

Ces prises permettent d'entrer le signal d'un synthétiseur ou d'un appareil audio.
Pour l'entrée mono, connectez à la prise L(/MONO).

NOTE

- La prise MIC IN et les prises LINE IN ne peuvent pas être utilisées simultanément.
- Régler le commutateur MIC/LINE pour spécifier la prise que vous souhaitez utiliser (page 15).

## 3 Prise d'entrée TALKBACK

**Prise MIC IN [XLR/symétrique (mono)]**

Cette prise permet de brancher un micro pour le Talkback.
Le micro Talkback est utilisé par l'opérateur de la console pour donner des instructions aux personnes sur la scène via les haut-parleurs de retour, etc. Il peut également être utilisé comme microphone pour faire des annonces au public.

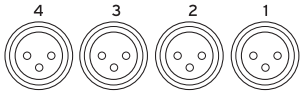
## 4 Prise FOOT SWITCH

Connectez une pédale ici pour contrôler à distance la section FX MASTER.

HINT

Pédales en option (vendues séparément) : PS-1, PS-3

## 5 Prises de sortie AUX OUT [XLR/symétrique]




Ces prises envoient les signaux aux bus AUX.
Utilisez les boutons AUX MASTER pour régler les niveaux.
Ces prises sont utilisées pour envoyer des signaux sur les haut-parleurs de retour des artistes ou vers un processeur d'effets externe.

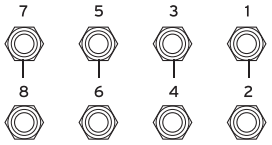
## 6 Prises de sortie MUSICIAN'S PHONES [TRS stéréo/asymétrique]

Ces prises permettent de connecter un casque de retour (ou écouteurs ou oreillettes) pour les musiciens.
Elles sortent le même signal que la sortie AUX 3 ou AUX 4.

HINT

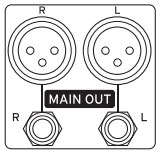
Les signaux MAIN L/R peuvent être mixés dans les prises AUX3/4.

## 7 Prises de sortie GROUP OUT [TRS/impédance symétrique]



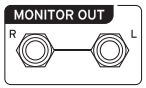

Ces prises envoient les signaux aux bus GROUP.
Utilisez les faders SUB GROUP MASTER pour régler les niveaux.
Vous pouvez tirer parti du nombre de sorties pour les utiliser de diverses façons.

## ❽ Prises de sortie MAIN OUT [XLR/symétrique] / [TRS/symétrique]




Ce sont les sorties principales de cet appareil. Elles émettent les signaux du bus MAIN L/R.
Utilisez le fader MAIN MIX(L/R) pour régler le niveau.
Les prises XLR et les prises jack sortent le même signal.
Vous pouvez utiliser les deux jeux de prises simultanément.

## ❾ Prises de sortie MONITOR OUT [TRS/impédance symétrique]




Ces prises émettent les signaux du bus MONITOR.
Utilisez le bouton MONITOR pour régler le niveau.
Normalement, ces sorties émettent les signaux du bus MAIN L/R. Lorsque la fonction AFL/PFL est activée, elles envoient le signal d'un canal ou d'un bus spécifique.

## ❿ Port USB

Ce port est utilisé pour l'entrée/sortie audio USB. (44,1/48 kHz, 16/24 bits)
Vous pouvez le connecter à un ordinateur PC/MAC ou à un appareil fonctionnant sous iOS (par ex. iPhone/iPad). (USB 2.0)

NOTE

- Ce port fonctionne avec le pilote par défaut de Windows, Mac OS ou iOS.
- Si vous utilisez une application compatible ASIO sous Windows, installez le pilote audio de base KORG, disponible sur le site web de Korg.
- Pour vous connecter à un iPhone/iPad équipé d'un connecteur Lightning, vous aurez besoin d'un adaptateur Lightning vers USB 3 conçu par Apple Corporation.
- Lors de la connexion d'un iPhone/iPad, nous vous recommandons d'activer le « mode avion ».

**USB IN**

Le signal provenant de l'appareil connecté est envoyé au canaux d'entrée stéréo situés le plus à droite. (MW-2408 : canaux 23/24, MW-1608 : canaux 15/16)
Le signal est entré avant l'égaliseur du canal. Vous pouvez utiliser l'égaliseur du canal pour régler la tonalité.

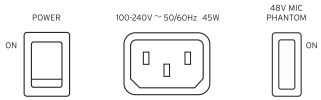
**USB OUT**

Le même signal que pour les prises de sortie MAIN OUTPUT est envoyé vers l'appareil connecté.
Utilisez le fader MAIN MIX(L/R) pour régler le niveau de sortie.

NOTE

Les signaux STEREO IN et TALKBACK sont également émis. Ces signaux sont réglés au moyen du bouton STEREO IN et du bouton TALKBACK, respectivement.

## ⓫ Section Alimentation




**Interrupteur d'alimentation (POWER)**

Pour mettre cet appareil sous tension (ON) ou hors tension.

**REMARQUE**

Le fait de mettre l'appareil hors tension puis immédiatement après sous tension peut provoquer des dysfonctionnements.
Attendez au moins cinq secondes entre les actions sur l'interrupteur d'alimentation.

**Connecteur d'alimentation**

Branchez ici le cordon d'alimentation fourni. Connectez d'abord le cordon d'alimentation à cette appareil, puis raccordez-le à une prise secteur.

**Commutateur 48V MIC PHANTOM**

Pour activer/désactiver l'alimentation fantôme. Activez cette fonction si vous utilisez un appareil fonctionnant avec une alimentation fantôme, tel qu'un microphone à condensateur ou un boîtier direct. Si cette fonction est activée, le voyant 48V du vumètre est allumé et une tension de +48 V CC est fournie à la prise MIC IN (XLR) de chaque canal d'entrée.

**⚠ATTENTION**

Avant de mettre l'alimentation fantôme sous tension/hors tension, réglez au minimum le bouton de GAIN ou le fader de chaque canal.
Sans cela, le bruit qui se produit lorsque l'alimentation fantôme est activée/désactivée peut être amplifié et produire un bruit puissant qui pourrait endommager votre audition et/ou provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.

**REMARQUE**

- Lors de l'activation de l'alimentation fantôme, assurez-vous qu'aucun appareil ne nécessitant pas d'alimentation fantôme n'est connecté à une prise d'entrée micro.
  Le non-respect de cette précaution peut entraîner un dysfonctionnement d'un appareil externe.
- Ne connectez pas ou ne déconnectez pas la prise MIC d'un canal immédiatement après la mise hors tension de l'alimentation fantôme.
  Cela peut provoquer un dysfonctionnement.

# Utilisation de la section numérique

## Utilisation des effets

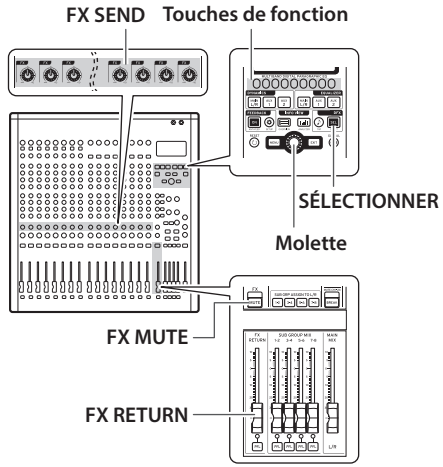
Les appareils de la série MW possèdent trois sections d'effets (DFX, DYNAMICS, EQUALIZER).
DFX (Type Envoi/Retour) : Utilisez cette section pour appliquer effet tel qu'une réverbération ou un délai aux signaux des canaux d'entrée. La section DFX fournit également une fonction d'oscillateur qui peut produire une tonalité de référence utile pour les annonces, tel qu'un bruit ou une onde sinusoïdale.
DYNAMICS/EQUALIZER (Type insertion-Bus) : Ces sections vous permettent d'appliquer un compresseur, une suppression de bruit ou un égaliseur graphique au signal du bus MAIN ou AUX 1/2.

### Utilisation de la section DFX

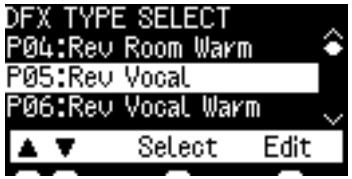
La section DFX offre 24 types d'effets et d'oscillateurs.
Vous pouvez modifier un effet et l'enregistrer comme type utilisateur (maximum 30).
Pour des informations plus détaillées sur les types d'effets et leurs actions, reportez-vous à la section « DFX (effets numériques) » (page 34).

#### Sélection d'un type d'effet

1. Appuyez sur la touche SELECT de la section DFX.
   L'écran « DFX TYPE SELECT » apparaît.




2. Utilisez la molette ou les touches de fonction pour sélectionner un type.
   Molette : Tournez la molette pour déplacer le curseur sur le type d'effet souhaité, puis appuyez sur la molette pour confirmer.
   Touches de fonction : Utilisez les flèches « ▲ »/ « ▼ » pour changer de type d'effet. Lorsque vous appuyez sur une touche, l'effet change immédiatement, et vous pouvez chaque effet en les parcourant.




3. Utilisez la touche FX MUTE pour éteindre le voyant MUTE.
4. Montez le fader FX RETURN sur la position « 0 ».
5. Utilisez le bouton FX SEND de chaque canal pour régler le niveau du signal envoyé à l'effet.
6. Utilisez le fader FX RETURN pour régler le niveau d'ensemble de l'effet.

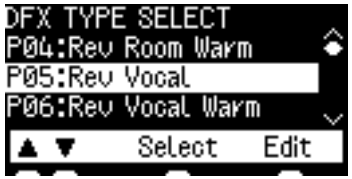
#### Modification d'un effet

Vous pouvez modifier les paramètres d'un effet pour régler l'effet.

HINT

Le résultat de la modification des paramètres varie en fonction du type d'effet. Pour des informations plus détaillées, reportez-vous à la section « DFX (effets numériques) » (page 34).

1. Sélectionnez un type d'effet.
2. Appuyez sur la touche de fonction « Edit ».




3. Utilisez les touches de fonction pour sélectionner un paramètre.

HINT

Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur la touche EXIT ou sur la touche de fonction « TYPE ».

4. Tournez la molette pour effectuer les réglages.

HINT

Si vous appuyez sur la touche RESET, le paramètre actuellement modifié revient à sa valeur par défaut. Si vous appuyez longuement sur la touche RESET, l'effet actuellement modifié est initialisé.

NOTE

Selon les réglages, le son peut être déformé ou provoquer une oscillation.

**La touche TAP sert à définir le temps de retard.**

Pour les effets de type Delay/Reverb, vous pouvez définir le temps de retard en appuyant de manière répétée sur la touche TAP selon l'intervalle souhaité.

HINT

Vous pouvez utiliser la touche TAP pour les effets suivants.
- Delay/Reverb analogique
- Écho à bande
- Delay/Reverb standard
- Delay SDD3000

1. Sélectionnez un type d'effet de Delay/Reverb.
   La touche TAP clignote selon l'intervalle correspondant au réglage du paramètre de temps.
2. Appuyez de manière répétée sur la touche TAP selon l'intervalle de temps que vous souhaitez spécifier.
   Le temps est défini en fonction de la valeur moyenne des intervalles de temps entre les pressions successives sur la touche.

**Enregistrement de l'effet en tant que type utilisateur**

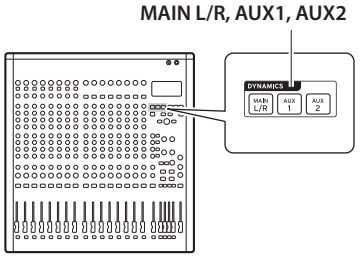
Vous pouvez modifier un effet et l'enregistrer comme type utilisateur (maximum 30), puis le rappeler à tout moment quand vous le souhaitez.
Pour des informations plus détaillées, reportez-vous à la section « Utilisation de la fonction Enregistrer » (page 28).

## Utilisation de la section dynamique (DYNAMICS)

La section DYNAMICS offre cinq types d'effets. Les paramètres d'effet modifiés peuvent être enregistrés en tant que type utilisateur (maximum 10 types). Pour des informations plus détaillées sur les types d'effets et leurs actions, reportez-vous à la section « DYN (effets dynamiques) » (page 34).

**Activation/désactivation des effets DYNAMICS**

Dans la section DYNAMICS, appuyez plusieurs fois sur la touche MAIN L/R, AUX1, ou AUX2.

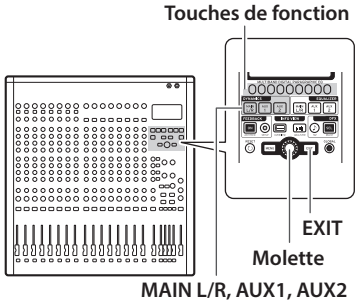



Chaque fois que vous appuyez sur une touche, l'effet dynamique du bus correspondant passe tour à tour sur « ON » (activé) et sur « OFF » (désactivé).

**Changement de type d'effet dynamique**

Voici comment modifier le type d'effet dynamique.
Limiteur : pour compresser un son trop fort.
Compresseur : pour rendre le son plus cohérent et plus puissant.
Suppression de bruit : pour supprimer le bruit dans les périodes de silence ou de calme.

1. Dans la section DYNAMICS, appuyez sur la touche MAIN L/R, AUX 1 ou AUX 2 pour sélectionner le bus pour lequel vous souhaitez modifier le type.




2. Appuyez sur la touche de fonction « TYPE ».
   L'écran « DYN TYPE SELECT » apparaît.

Fr

3. Tournez la molette pour sélectionner un type, puis appuyez sur la molette pour confirmer.

HINT

Pour des informations plus détaillées sur chaque type, reportez-vous à la section « DYN (effets dynamiques) » (page 34).

4. Appuyez sur la touche de fonction « Edit ».
5. Utilisez les touches de fonction pour sélectionner un paramètre.

6. Tournez la molette pour effectuer les réglages.

HINT

- Le voyant « TH- » de la zone « Sens » affiche un symbole lorsque le signal d'entrée dépasse la valeur de seuil spécifiée. Tout en observant le voyant, utilisez « Sens » pour régler la quantité d'effet.
- Pour chaque type, le voyant est allumé lorsque les opérations suivantes se produisent.
  - Lim, Comp : suppression de la partie excessive du signal d'entrée
  - NsGate : La suppression de bruit est inopérante (la sourdine est désactivée)

**Enregistrement des réglages en tant que type utilisateur**

Vous pouvez modifier les réglages des effets dynamiques et les enregistrer comme type utilisateur (maximum 10), puis rappeler ces réglages à tout moment quand vous le souhaitez. Pour des informations plus détaillées, reportez-vous à la section « Utilisation de la fonction Enregistrer » (page 28).

## Utilisation de l'égaliseur (égaliseur graphique)

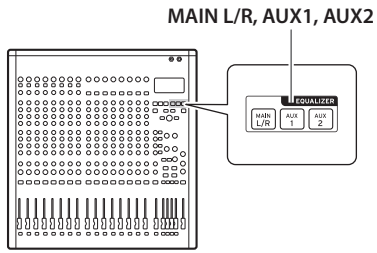
Voici comment modifier les paramètres (mode, gain, fréquence) de l'égaliseur à neuf bandes.

NOTE

La fréquence peut être réglée lorsque le mode d'égaliseur est réglé sur « Narrow ».

**Activation/désactivation de l'égaliseur**

Dans la section EQUALIZER, appuyez plusieurs fois sur la touche MAIN L/R, AUX1, ou AUX2.

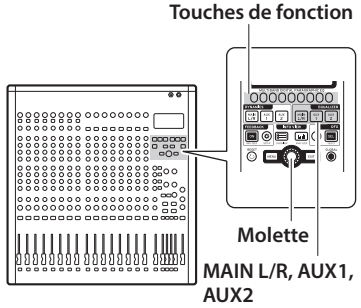



Chaque fois que vous appuyez sur une touche, l'égaliseur du bus correspondant passe tour à tour sur « ON » (activé) et sur «OFF » (désactivé).

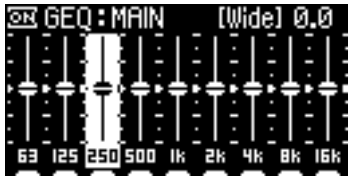
### Réglage de l'égaliseur

Vous pouvez modifier le caractère tonal et compenser l'acoustique de la salle en réglant le gain et la fréquence de chaque bande.

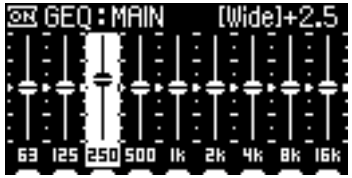
1. Dans la section EQUALIZER, appuyez sur la touche MAIN L/R, AUX 1 ou AUX 2 pour sélectionner le bus pour lequel vous souhaitez modifier le type.




2. Utilisez les touches de fonction pour sélectionner une bande (fréquence).

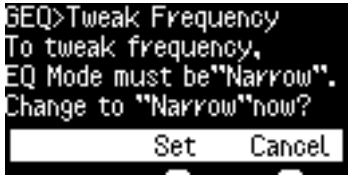



3. Utilisez la molette pour régler le niveau.




HINT

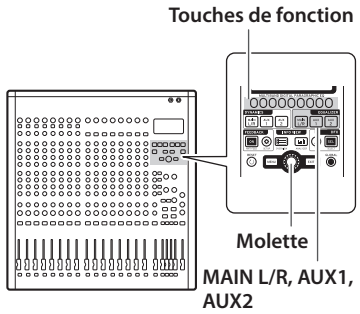
Si le mode égaliseur est réglé sur « Narrow », vous pouvez appuyer sur la molette pour modifier la fréquence. (En mode « Wide », une pression sur la molette affiche un message vous demandant si vous souhaitez passer sur « Narrow ».)



### Modes de l'égaliseur

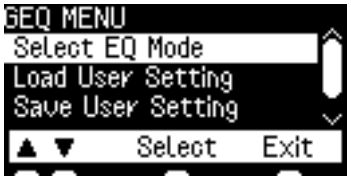
L'égaliseur offre deux modes avec des caractéristiques différentes.
Wide (par défaut) : chaque bande dispose d'une large bande passante et d'une fréquence fixe. Ce mode est adapté au réglage de la tonalité pour l'ensemble du bus.
Narrow : chaque bande dispose d'une bande passante étroite et d'une fréquence réglable. Ce mode convient à la compensation de l'acoustique de la salle ou à la suppression de l'effet Larsen.

1. Dans la section EQUALIZER, appuyez sur la touche MAIN L/R, AUX 1 ou AUX 2 pour sélectionner le bus pour lequel vous souhaitez modifier la bande passante de l'égaliseur.




2. Appuyez sur la touche MENU.
   Le menu Paramètres de l'égaliseur s'affiche.

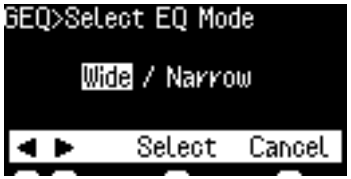
3. Tournez la molette pour choisir « Select EQ Mode », puis appuyez sur la molette.




HINT

Vous pouvez également sélectionner et confirmer les options de menu en utilisant les flèches « ▲ », « ▼ », et la touche de fonction « Select ».

4. Tournez la molette pour sélectionner « Wide » ou « Narrow », puis appuyez sur la molette.




HINT

- Pour revenir à l'écran précédent sans modifier les réglages, appuyez sur la touche EXIT ou sur la touche de fonction « Cancel ».
- En cas d'effet Larsen fréquent, réglez le mode EQUALIZER sur « Narrow » et baissez le niveau de la fréquence pour laquelle l'effet Larsen se produit.

Fr

**Enregistrement des réglages en tant que type utilisateur**

Vous pouvez modifier les réglages de l'égaliseur et les enregistrer comme type utilisateur (maximum 6), puis rappeler ces réglages à tout moment quand vous le souhaitez.
Pour des informations plus détaillées, reportez-vous à la section « Utilisation de la fonction Enregistrer » (page 28).

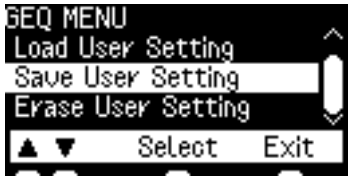
## Utilisation de la fonction Enregistrer

La fonction Enregistrer vous permet d'enregistrer le contenu que vous avez modifié dans la section des effets. Le contenu enregistré peut être rappelé à tout moment ou supprimé.
À titre d'exemple, la procédure suivante utilise l'écran « EQUALIZER ».

**Enregistrement de vos modifications**

Voici comment enregistrer le contenu que vous avez modifié dans la section des effets.

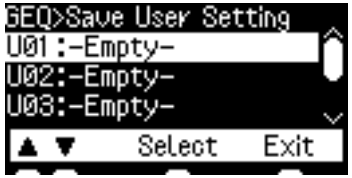
1. Modifiez les paramètres selon vos préférences.
2. Appuyez sur la touche MENU.
   Le menu Paramètres s'affiche.
3. Tournez la molette pour sélectionner « Save as User Type » (dans le cas de l'égaliseur, « Save User Setting »), puis appuyez sur la molette.




HINT

Vous pouvez également sélectionner et confirmer les options de menu en utilisant les flèches « ▲ », « ▼ », et la touche de fonction « Select ».

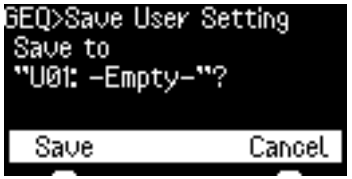
4. Tournez la molette pour choisir le numéro de destination d'enregistrement, puis appuyez sur la molette.




HINT

Si rien n'est enregistré dans le numéro de destination, l'affichage indique « Empty ».
Si vous sélectionnez un numéro déjà utilisé, le contenu existant sera remplacé.

5. Appuyez sur la touche de fonction « Save ».




HINT

Pour revenir à l'écran précédent sans enregistrer, appuyez sur la touche EXIT ou sur la touche de fonction « Cancel ».

Le contenu actuel est enregistré sous le numéro spécifié.
Le contenu enregistré peut être facilement rappelé à tout moment (page 29).

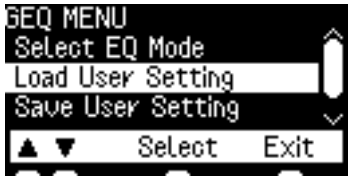
### Rappel des réglages enregistrés

Voici comment rappeler les réglages de l'égaliseur que vous avez enregistrés.

HINT

- Pour rappeler un effet enregistré, sélectionnez le numéro de la destination d'enregistrement spécifié à l'étape 2 de la section « Sélection d'un type d'effet » (page 24).
- Pour rappeler les réglages des effets dynamiques enregistrés, sélectionnez le numéro de la destination d'enregistrement spécifié à l'étape 3 de la section « Changement de type d'effet dynamique » (page 25).

1. Dans la section EQUALIZER, appuyez sur la touche MAIN L/R, AUX 1 ou AUX 2 pour sélectionner le bus pour lequel vous souhaitez rappeler les réglages de l'égaliseur.
2. Appuyez sur la touche MENU.
   Le menu Paramètres s'affiche.
3. Tournez la molette pour sélectionner « Load User Setting », puis appuyez sur la molette.




HINT

Vous pouvez également sélectionner et confirmer les options de menu en utilisant les flèches « ▲ », « ▼ », et la touche de fonction « Select ».

4. Tournez la molette pour choisir le numéro de destination d'enregistrement, puis appuyez sur la molette.

HINT

Pour revenir à l'écran précédent sans rappeler les réglages de l'égaliseur, appuyez sur la touche EXIT ou sur la touche de fonction « Exit ».

Les réglages de l'égaliseur rappelés sont appliqués au bus actuellement sélectionné.

### Suppression des réglages enregistrés

Voici comment supprimer les paramètres enregistrés.

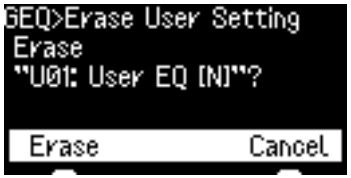
1. Appuyez sur la touche MENU.
   Le menu Paramètres s'affiche.
2. Tournez la molette pour sélectionner « Erase User Type » (dans le cas de l'égaliseur, « Erase User Setting »), puis appuyez sur la molette.

HINT

Vous pouvez également sélectionner et confirmer les options de menu en utilisant les flèches « ▲ », « ▼ », et la touche de fonction « Select ».

3. Tournez la molette pour sélectionner le numéro dont vous souhaitez supprimer les réglages, puis appuyez sur la molette.

4. Appuyez sur la touche de fonction « Erase ».




HINT

Pour revenir à l'écran précédent sans supprimer, appuyez sur la touche EXIT ou sur la touche de fonction « Cancel ».

Le contenu des réglages de paramètres pour le numéro sélectionné est alors effacé.

Fr

## Utilisation du suppresseur d'effet Larsen

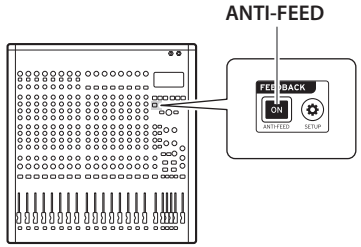
En utilisant le suppresseur d'effet Larsen, vous pouvez éliminer automatiquement et rapidement le sifflement désagréable qui peut se produire soudainement pendant une performance en direct.

HINT

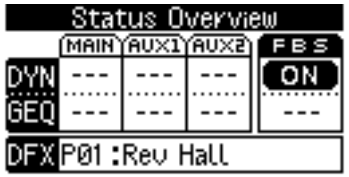
Selon l'environnement, la réponse peut être plus lente ou la suppression peut ne pas être complète. Dans ce cas, vous pouvez utiliser l'égaliseur conjointement au suppresseur d'effet Larsen pour éliminer plus efficacement ce dernier (page 26).

### Activation/désactivation du suppresseur d'effet Larsen

1. Dans la section FEEDBACK, appuyez sur la touche ANTI-FEED.




Chaque fois que vous appuyez sur une touche, le suppresseur d'effet Larsen (FBS) passe tour à tour sur « ON » (activé) et sur «OFF » (désactivé).

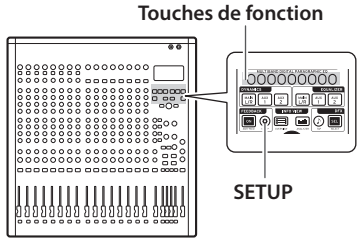



HINT

Lorsque vous le désactivez (OFF), le filtre de suppression est réinitialisé.

### Spécification du bus utilisant le suppresseur d'effet Larsen

1. Appuyez sur la touche SETUP de la section FEEDBACK.
   L'écran de réglage du suppresseur d'effet Larsen s'affiche.




2. Appuyez sur les touches de fonction « MAIN », « AUX1 » ou « AUX2 » pour basculer entre « USE » (utiliser) et « OFF » (ne pas utiliser).

HINT

Il n'est pas possible de régler tous les bus sur « OFF ». Utilisez la touche ANTI-FEED pour désactiver le suppresseur d'effet Larsen (OFF).

### Verrouillage de l'état du suppresseur d'effet Larsen

Bien que le suppresseur d'effet Larsen surveille en permanence le son et traite les nouvelles apparitions de larsen, vous pouvez arrêter la surveillance et verrouiller l'état des réglages de fréquence du filtre.
Si l'emplacement des microphones et des instruments est fixe, comme dans le cas d'une performance acoustique en direct, du fait qu'il est peu probable que de nouveaux problèmes de larsen se produisent, vous pouvez verrouiller ces réglages après la répétition, afin d'éviter des changements inattendus dans le son.

1. Appuyez sur la touche SETUP de la section FEEDBACK.
   L'écran de réglage du suppresseur d'effet Larsen s'affiche.

2. Appuyez sur la touche de fonction « Freq.Lock » pour basculer entre « Locked » (Verrouillé) et « Unlocked » (Déverrouillé).

HINT

Si le suppresseur d'effet Larsen est désactivé ou si l'alimentation de cet appareil est coupée, le réglage passe automatiquement sur « Unlocked ».

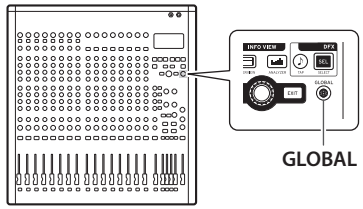
# Menu GLOBAL (mémoire de scène, paramètres, initialisation)

Vous pouvez modifier ici différents paramètres de cet appareil.

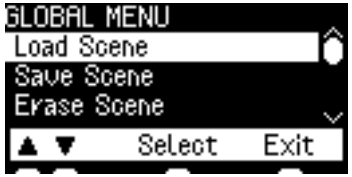
## Utilisation du menu GLOBAL

Cette section explique les opérations de base du menu GLOBAL.
À titre d'exemple, la procédure suivante utilise l'écran « Memorize Mode ».

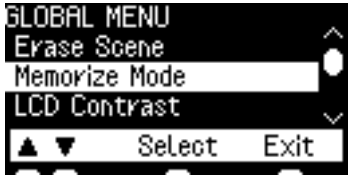
1. Appuyez sur la touche GLOBAL.




Le menu GLOBAL s'affiche.



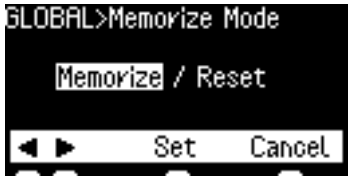

2. Tournez la molette pour sélectionner un élément de menu, puis appuyez sur la molette.




HINT

Vous pouvez également sélectionner et confirmer les options de menu en utilisant les flèches « ▲ », « ▼ », et la touche de fonction « Select ».

3. Tournez la molette pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur la molette.
Selon l'élément de menu, certaines opérations sont effectuées à l'aide des touches de fonction.




HINT

Pour revenir à l'écran précédent sans modifier les réglages, appuyez sur la touche EXIT ou sur la touche de fonction « Cancel ».

## Éléments du menu GLOBAL

| | |
|---|---|
| **Load Scene (Charger la scène)** | Pour rappeler les réglages enregistrés dans « Save Scene ». |
| **Save Scene (Enregistrer la scène)** | Pour enregistrer les paramètres de la section numérique (tels que les effets dynamique et l'égaliseur) (10 types maximum). Pour des informations plus détaillées sur les paramètres qui peuvent être enregistrés, reportez-vous à la section « Réglages pouvant être enregistrés » (page 35). |
| **Erase Scene (Supprimer la scène)** | Pour supprimer les réglages enregistrés dans « Save Scene ». |
| **Memorize Mode (Mode de mémorisation)** | Pour spécifier si les réglages précédents de la section numérique (effets dynamiques, égaliseur, etc.) sont conservés ou réinitialisés lorsque cet appareil est mis sous tension.<br>Memorize (Mémoriser) : les réglages précédents sont conservés.<br>Reset (Réinitialiser) : les réglages sont réinitialisés.<br>Pour des informations plus détaillées sur les paramètres qui peuvent être enregistrés, reportez-vous à la section « Réglages pouvant être enregistrés » (page 35).<br>NOTE Si l'alimentation est coupée immédiatement après cette opération (environ 10 secondes), les réglages risquent de ne pas être enregistrés. |
| **LCD Contrast (Contraste de l'affichage)** | Pour régler le contraste (luminosité) de l'affichage dans une plage de 1 à 9. |
| **Level Meter Mode (Mode vumètre)** | Pour spécifier la vitesse d'affichage du vumètre.<br>Normal Slow (Normal lent) : le vumètre bouge lentement.<br>Normal Fast (Normal rapide) : le vumètre bouge rapidement.<br>Peak Slow (Pic lent) : le vumètre affiche le maintien de crête et bouge lentement.<br>Peak Fast (Pic rapide) : le vumètre affiche le maintien de crête et bouge rapidement. |
| **Analyzer Mode (Mode analyseur)** | Pour spécifier la vitesse d'affichage de l'analyseur de spectre.<br>Normal Slow (Normal lent) : le vumètre bouge lentement.<br>Normal Fast (Normal rapide) : le vumètre bouge rapidement.<br>Peak Slow (Pic lent) : le vumètre affiche le maintien de crête et bouge lentement.<br>Peak Fast (Pic rapide) : le vumètre affiche le maintien de crête et bouge rapidement. |
| **Reset to Default (Réinitialiser)** | Pour rétablir à leurs valeurs par défaut les réglages de la section numérique effectués sur le panneau avant.<br>(Les mémoires utilisateur et les mémoires de scène de chaque effet ne sont pas effacées.) |

Fr

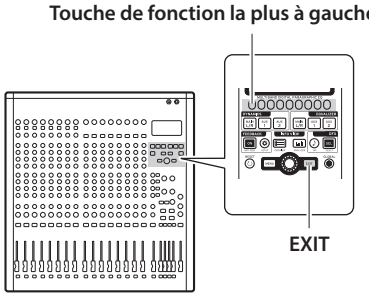
| | |
|---|---|
| **Clear User Memory (Effacer la mémoire utilisateur)** | Pour effacer toutes les mémoires utilisateur et les mémoires de scène de chaque effet. |
| **Factory Reset (Réinitialisation d'usine)** | Pour rétablir les paramètres de cet appareil à leurs valeurs par défaut en sortie d'usine. Toute la mémoire est effacée. |
| **System Update (Mise à jour système)** | Pour effectuer une mise à jour du système de l'appareil. La mise à jour peut être téléchargée sur le site web de Korg. Pour plus d'informations sur la procédure de mise à jour, reportez-vous aux documents accompagnant la mise à jour. |

## Factory Reset (restauration des paramètres d'usine par défaut)

Pour rétablir les paramètres d'usine par défaut de cet appareil, exécutez l'option « Factory Reset » dans le menu GLOBAL (page 31).

HINT

Vous pouvez également remettre l'appareil à son état de sortie d'usine en mettant l'interrupteur d'alimentation en position sous tension (ON) tout en maintenant enfoncé la touche de fonction la plus à gauche et la touche EXIT simultanément.



# Dépannage

Si cette unité cesse de fonctionner normalement, vérifiez les éléments suivants.
Si la mesure corrective proposée ne résout pas le problème ou si un problème n'est pas répertorié ici, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez le service client Korg.

| Problème | Cause | Action corrective |
|---|---|---|
| **L'appareil ne se met pas sous tension.** | Cet appareil est connecté à un générateur ou à une multiprise commutée et la source d'alimentation est coupée. | Mettez sous tension le générateur ou la multiprise commutée. |
| **Aucun son n'est émis.** | Les appareils externes (instrument, microphone, etc.) ne sont pas correctement connectés. | Vérifiez les connexions vers les appareils externes. |
| | Le câble utilisé pour la connexion à un appareil externe (instrument, microphone, etc.) est en court-circuit ou cassé. | Vérifiez les connexions vers les appareils externes. Remplacer le câble si nécessaire. |
| | Le gain ou les faders ne sont pas réglés correctement. | Utilisez les boutons de GAIN et les faders des canaux appropriés, les faders SUB GROUP MASTER, ou le fader MAIN MIX (L/R) pour régler les niveaux. |
| | La sortie est désactivée pour le canal correspondant. | Vérifiez l'état de la touche MUTE et les commutateurs d'affectation de bus du canal correspondant, les touches MUTE GROUP et la touche BREAK. |
| **Pas de son provenant des prises de sortie AUX OUT.** | Les niveaux de signaux des bus AUX 1–4 ne sont pas réglés correctement. | Utilisez les boutons AUX (1–4) SEND du canal correspondant pour régler le niveau du signal. |
| **Pas de son provenant de la prise PHONES et de la prise MONITOR OUT.** | La fonction AFL du bus correspondant est désactivée. | Utilisez le commutateur AFL du bus correspondant pour activer la fonction AFL. |
| | La fonction PFL d'un canal non utilisé est activée. | Utilisez le commutateur PFL du canal correspondant pour activer la fonction PFL. |
| **Le son est extrêmement silencieux, déformé ou bruyant.** | Le gain ou les faders ne sont pas réglés correctement. | Utilisez les boutons de GAIN et les faders des canaux appropriés, les faders SUB GROUP MASTER, ou le fader MAIN MIX (L/R) pour régler les niveaux. |
| | Le niveau de sortie d'un appareil externe connecté à cet appareil n'est pas approprié. | Réglez le niveau de sortie de l'appareil externe. |
| | Le compresseur ou l'effet est appliqué de manière excessive. | Utilisez les boutons COMP ou FX SEND du canal correspondant pour régler chaque effet. |
| | Un appareil externe est connecté à la fois à la prise XLR et à la prise jack du même canal. | Ne connectez pas d'appareil externe sur les deux prises à la fois. Utiliser une seule prise à la fois. |
| | Un microphone à condensateur est utilisé avec l'alimentation fantôme désactivée. | Activez le commutateur 48V MIC PHANTOM. |
| **Le son est instable.** | Le compresseur est appliqué de manière excessive. | Utilisez le bouton COMP du canal correspondant pour régler l'effet de compression. |
| **Il existe une incohérence de volume entre la gauche et la droite du son stéréo.** | La balance de volume (gauche/droite) n'est pas réglée correctement. | Utilisez le bouton PAN du canal correspondant pour régler la balance de volume. |
| | Différents câbles sont utilisés pour les connexions gauche et droite de l'appareil externe. | Utilisez les mêmes câbles pour la gauche et la droite lors de la connexion d'un appareil externe. |
| **Le vumètre ne fonctionne pas.** | La fonction PFL d'un canal non utilisé est activée. | Utilisez le commutateur PFL du canal correspondant pour activer la fonction PFL. |
| **Le son d'un iPhone/iPad n'est pas émis.** | L'iPhone/iPad est insuffisamment chargé. | Chargez l'iPhone/iPad, puis réessayez. |
| | L'iPhone/iPad connecté au port USB n'est pas pris en charge par cet appareil. | Utilisez un iPhone/iPad pris en charge par cet appareil (page 40). |

# Annexe

## Liste des effets et des mémoires

### Liste des effets

#### DYN (effets dynamiques)

| Type | Informations | Paramètre / Effet |
|---|---|---|
| P01 : Limiteur | Limite le niveau d'entrée maximal. | Attack :<br>Délai avant que la compression commence<br>Sens :<br>Sensibilité de l'effet |
| P02 : Comp Hard<br>P03 : Comp Soft | Limite les niveaux élevés et augmente les niveaux faibles pour rendre le son plus homogène et améliorer le volume sonore.<br>« Comp Hard » applique l'effet plus fortement et « Comp Soft » applique l'effet plus doucement. | |
| P04 : NsGate Hard<br>P05 : NsGate Soft | Réduit le bruit en abaissant la sortie lorsque le niveau d'entrée est faible.<br>« NsGate Hard » applique l'effet plus fortement et « NsGate Soft » applique l'effet plus doucement. | Release :<br>Temps jusqu'à ce que la sortie soit réduite.<br>Sens :<br>Sensibilité (seuil considéré comme étant du bruit) |

#### GEQ (égaliseur graphique)

| Mode | Présentation |
|---|---|
| Wide (par défaut) | Égaliseur graphique de base de type large.<br>Étant donné que chaque bande est assez large, neuf bandes suffisent à couvrir toute la plage de fréquences, ce qui est approprié pour le réglage du son d'ensemble.<br>La fréquence de chaque bande est fixe. |
| Narrow | Un égaliseur graphique haut de gamme 1/3 d'octave.<br>Étant donné que chaque bande est assez étroite, cela permet d'effectuer des réglages détaillés en fonction de l'acoustique de la salle ou d'augmenter la marge de larsen.<br>La fréquence de chacune des neuf bandes peut être réglée et vous pouvez sélectionner les fréquences standard d'un égaliseur à 31 bandes monté sur rack. |

#### DFX (effets numériques)

| Type | Informations | Paramètre / Effet |
|---|---|---|
| P01 : Rev Hall<br>P02 : Rev Hall Warm | Reproduit la réverbération d'une grande salle.<br>« Rev Hall Warm » produit une tonalité chaude. | Time :<br>Durée de la réverbération<br>HiDamp :<br>Atténuation des hautes fréquences du son réverbéré |
| P03 : Rev Room<br>P04 : Rev Room Warm | Reproduit la réverbération d'une petite salle.<br>« Rev Room Warm » produit une tonalité chaude. | |
| P05 : Rev Vocal<br>P06 : Rev Vocal Warm | Produit une réverbération adaptée à la voix.<br>« Rev Vocal Warm » produit une tonalité chaude. | |
| P07 : Rev Stage<br>P08 : Rev Stage Warm | Reproduit la réverbération d'une salle de taille moyenne.<br>« Rev Stage Warm » produit une tonalité chaude. | |
| P09 : Rev Plate<br>P10 : Rev Plate Warm | Reproduit une unité de réverbération à plaque.<br>« Rev Plate Warm » produit une tonalité chaude. | |
| P11 : Rev Spring<br>P12 : Rev Spring Warm | Reproduit la réverbération distinctive d'une unité de réverbération à ressort du type souvent intégré à un ampli de guitare.<br>« Rev Spring Warm » produit une tonalité chaude. | Time :<br>Durée de la réverbération<br>Sway :<br>Niveau de modulation des ressorts |
| P13 : Delay Analog | Ajoute un son décalé en retard. Cet effet reproduit une réverbération analogique aux tons chauds. | Time :<br>Temps de retard<br>Feedback :<br>Nombre de sons de réverbération |
| P14 : Tape Echo | Ajoute un son décalé en retard. Cet effet reproduit un écho à bande au son équilibré entre chaud et clair. | |
| P15 : Delay Standard | Ajoute un son décalé en retard. | |
| P16 : Delay SDD3000 | Ajoute un son décalé en retard. Cet effet produit un son de réverbération clair inspiré de la réverbération numérique du Korg SDD3000. | |

| Type | Informations | Paramètre / Effet |
|---|---|---|
| P17 : Chorus | Ajoute au son d'origine un son de hauteur modulée, créant ainsi une plus grande profondeur.<br>Une « vitesse » lente crée un effet d'unisson (duo), et une « vitesse » rapide crée un effet de vibrato. | Speed :<br>Vitesse de modulation<br>Depth :<br>Profondeur de modulation |
| P18 : Flanger | Produit un effet de torsion qui rappelle le son d'un avion à réaction passant au-dessus de notre tête. | |
| P19 : Exciter | Renforce les hautes fréquences, ce qui rend le son plus brillant. | Tone :<br>Zone de fréquence à renforcer |
| P20 : Sub Bass | Renforce les sons de basse fréquence tels qu'une grosse caisse en ajoutant un son infra-grave. | Sens :<br>Sensibilité à laquelle l'entrée est suivie<br>Decay :<br>Intensité de la décroissance du son infra-grave. |
| P21 : Sine 1kHz | Il s'agit d'une tonalité de test (onde sinusoïdale de 1 kHz). | Level :<br>Niveau du signal<br>Afin d'empêcher que le son ne soit produit involontairement, une valeur par défaut « -INF » (silence) est spécifiée lorsque vous sélectionnez ce type d'effet. |
| P22 : Sweep Slow | Il s'agit d'une tonalité de test (onde sinusoïdale de balayage). | |
| P23 : Sweep Fast | « Sweep Slow » évolue lentement, tandis que le « Sweep Fast » évolue plus rapidement. | |
| P24 : Noise | Il s'agit d'une tonalité de test (bruit blanc/rose). | Color :<br>Type de bruit<br>Level :<br>Niveau du signal<br>Afin d'empêcher que le son ne soit produit involontairement, une valeur par défaut « -INF » (silence) est spécifiée lorsque vous sélectionnez ce type d'effet. |

## Liste des mémoires

| Section | Numéro de mémoire | Type |
|---|---|---|
| DYN (DYNAMICS) | U01–U10 | Type utilisateur<br>(commun à MAIN, AUX1, et AUX2) |
| GEQ (égaliseur graphique) | U01–U06 | Réglages utilisateur<br>(commun à MAIN, AUX1, et AUX2) |
| DFX | U01–U30 | Type utilisateur |
| GLOBAL | U01–U10 | Mémoire de scène |

## Réglages pouvant être enregistrés

Dans les éléments « Save Scene » et « Memorize Mode » du menu GLOBAL, les réglages suivants sont enregistrés :

- Activer/désactiver MUTE : les fonctions MUTE, FX MUTE, MUTE GROUP et BREAK de chaque canal
- Contenu du programme MUTE GROUP
- Réglages DYN, GEQ et DFX : ON/OFF, type, paramètres
- Paramètres FEEDBACK : bus applicable
- Affichage de l'écran actuel

# Types de prises/connecteurs et connexions

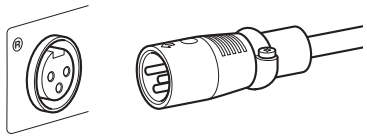
Cet appareil prend en charge les connexions symétriques et les connexions asymétriques. Lors de la connexion d'instruments (par ex. guitares électriques ou basses électriques) à cette unité dans un environnement avec peu de bruit extérieur, les connexions asymétriques ne posent pas de problème.
Lors de la connexion d'appareils à faible puissance de sortie (tels que des microphones) à cet appareil, ou dans d'autres environnements où le bruit externe est à prendre en compte, vous devez utiliser des connexions symétriques.

## Prises XLR

Ces prises utilisent des câbles XLR symétriques pour transmettre des signaux symétriques. Elles sont résistantes au bruit externe et sont principalement utilisées pour la connexion de microphones ou d'appareils audio professionnels.

### Prises d'entrée XLR (femelle)

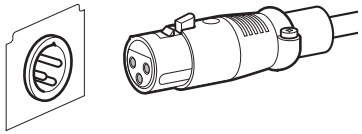
Pour connecter un câble XLR symétrique (mâle), en alignant ses broches avec les trous de la prise.



**Câble XLR symétrique (extrémité mâle)**

### Prises de sortie XLR (mâle)

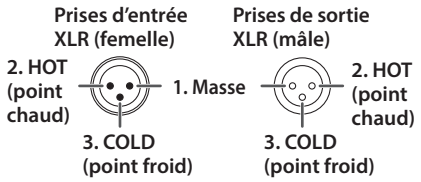
Pour connecter un câble XLR symétrique (femelle), en alignant ses trous avec les broches de la prise.



**Câble XLR symétrique (extrémité femelle)**

NOTE

L'illustration de droite montre le câblage des broches des prises XLR de cet appareil. Avant de connecter un appareil, vérifiez le câblage des broches dudit appareil.




## Prises Jack

Il existe deux types de prise Jack : 3 conducteurs (TRS) et 2 conducteurs (TS).

### Prises Jack (TRS)

Elles transmettent un signal mono symétrique ou un signal stéréo asymétrique.

**Câble Jack (TRS)**

### Prises Jack (TS)

Elles transmettent un signal mono asymétrique.

**Câble Jack (TS)**

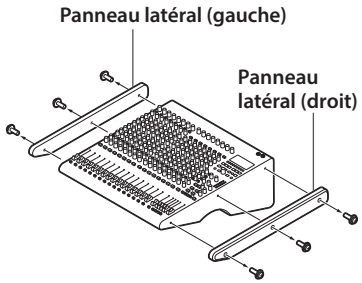
## Montage en rack (MW-2408 uniquement)

Vous pouvez utiliser un support de mixeur dédié fabriqué par Korg (vendu séparément : uniquement pour une utilisation avec le MW-2408) pour installer cet appareil dans un rack.
Installez l'appareil dans un rack 19 pouces standard conforme aux spécifications EIA.
Un espace minimum de 12 U (environ 533 mm) est requis pour l'installation en rack. Afin de laisser suffisamment de place pour connecter les câbles au panneau arrière, nous vous recommandons de laisser un espace de 14 U (environ 623 mm). Avant de commencer l'installation, pensez au câblage et à la ventilation, et assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace.

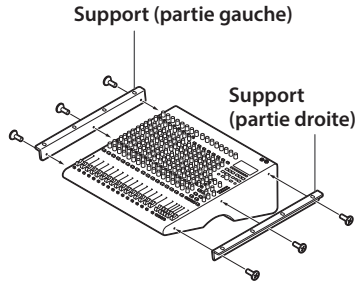
**⚠AVERTISSEMENT**

- L'installation de cet appareil dans un rack nécessite la participation simultanée d'au moins deux adultes.
- Laissez suffisamment d'espace (10 cm ou plus) autour de l'appareil pour assurer la ventilation et éviter toute accumulation de chaleur à l'intérieur de l'appareil. Si d'autres appareils sont également installés dans le rack, laissez un espace de 1 U ou plus entre cet appareil et les autres appareils.
  Une accumulation de chaleur pourrait provoquer un dysfonctionnement ou un incendie.
- Avant d'installer cet appareil dans un rack, débranchez tous les câbles de l'appareil.
  Les câbles laissés connectés peuvent causer le basculement de l'appareil ou la chute d'objets à proximité, et provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement.

1. Utilisez un tournevis pour retirer les vis (6 emplacements) sur le côté de l'appareil et détachez les panneaux latéraux gauche et droit.



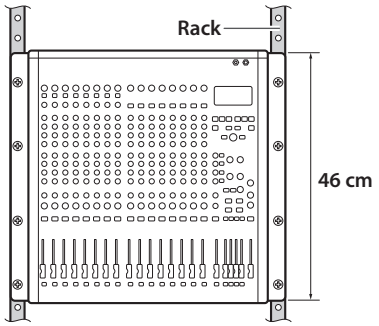

2. À l'aide des vis fournies avec le support, fixez la partie gauche et la partie droite du support à cet appareil.




**⚠ATTENTION**

Utilisez uniquement les vis fournies avec le support et fixez-les fermement à cet appareil.
Si vous utilisez des vis différentes, il est possible que vous ne puissiez pas les serrer correctement, ce qui pourrait cause la chute de l'appareil et provoquer des blessures ou des dommages.

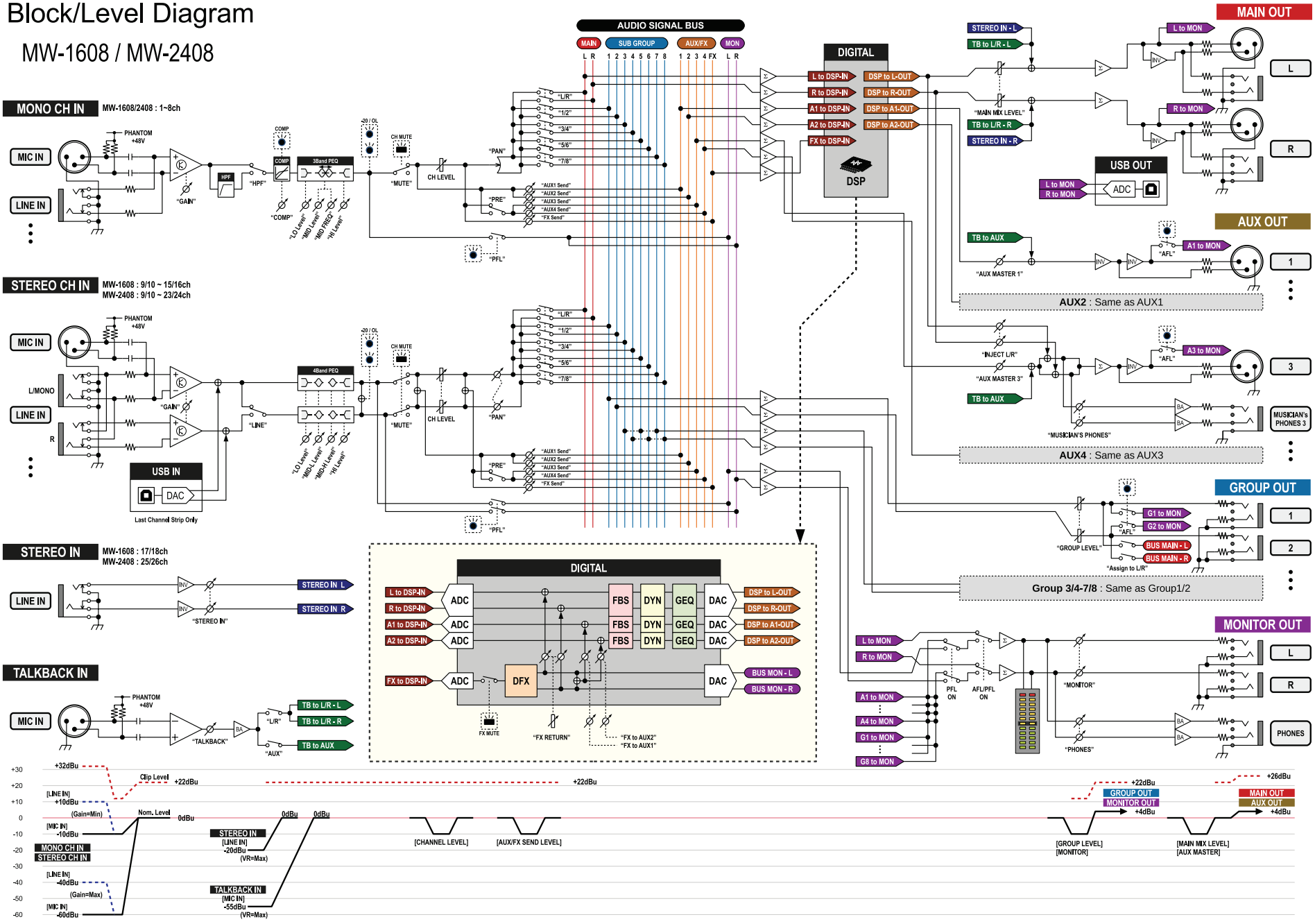
3. Installez l'appareil dans le rack.




Fr

# Block/Level Diagram

## MW-1608 / MW-2408



# Spécifications

## Caractéristiques électriques (spécifications d'entrée/sortie)

| Spécifications d'entrées analogiques | Impédance | | Niveau d'entrée | | Spécifications de connecteur |
|---|---|---|---|---|---|
| | Entrée | Source applicable | Niveau nominal | Niveau maxi | |
| MIC IN (canal) | 3 kΩ | 50 à 600 Ω | -10 à -60 dBu | +12 à -38 dBu | Type : XLR-3-31<br>Signal : mono (symétrique) |
| LINE IN (canal) | 30 kΩ | 600 Ω | +10 à -40 dBu | +32 à -18 dBu | Type : Prise Jack (TRS) 6,3 mm<br>Signal : mono (symétrique) |
| MIC IN (TALKBACK) | 1,1 kΩ | 50 à 600 Ω | -55 dBu | -18 dBu | Type : XLR-3-31<br>Signal : mono (symétrique) |
| STEREO IN | 2 kΩ | 600 Ω | - | -3 dBV | Type : Prise Jack (TRS) 3,5 mm<br>Signal : stéréo (asymétrique) |

| Spécifications de sorties analogiques | Impédance | | Niveau de sortie | | Spécifications de connecteur |
|---|---|---|---|---|---|
| | Sortie | Impédance nominale | Nominal | Maximum | |
| MAIN OUT | 75 Ω | 600 Ω | +4 dBu | +26 dBu | Type : XLR-3-32, Prise Jack (TRS) 6,3 mm<br>Signal : mono (symétrique) |
| SUB GROUP OUT | 75 Ω | 10 kΩ | +4 dBu | +22 dBu | Type : Prise Jack (TRS) 6,3 mm<br>Signal : mono (impédance symétrique) |
| MONITOR OUT | 75 Ω | 10 kΩ | +4 dBu | +22 dBu | Type : Prise Jack (TRS) 6,3 mm<br>Signal : mono (impédance symétrique) |
| PHONES OUT | 110 Ω | 32 Ω | - | 100 mW à 32 Ω | Type : Prise Jack (TRS) 6,3 mm<br>Signal : stéréo (asymétrique) |
| AUX OUT | 75 Ω | 600 Ω | +4 dBu | +26 dBu | Type : XLR-3-32<br>Signal : mono (symétrique) |
| MUSICIAN'S PHONES OUT | 110 Ω | 32 Ω | - | 100 mW à 32 Ω | Type : Prise Jack (TRS) 6,3 mm<br>Signal : stéréo (asymétrique) |

| Spécifications d'entrées/sorties numériques | Normes applicables | Format audio | Spécifications de connecteur |
|---|---|---|---|
| USB IN/OUT | USB Audio Classe 1.0 | 44,1/48 kHz, 16/24 bits, stéréo | Type : USB Type-B<br>Signal : USB 2.0 |

Fr

# Spécifications générales

| **Spécifications audio** | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Réponse en fréquence | | 20 Hz à 20 kHz | +0,5/-1,5 dB | Sortie nominale, référence 1 kHz |
| Distorsion harmonique totale (THD + N) | | MAIN OUT | 0,004 % | 1 kHz + 24 dBu, GAIN = minimum |
| Bruit (pondéré A) | Bruit d'entrée équivalent | INPUT vers MAIN OUT | -128 dBu | MIC IN, GAIN=maximum |
| | Bruit résiduel | MAIN OUT | -94 dBu | Fader MASTER : minimum |
| | | SUB GROUP OUT | -102 dBu | |
| | | AUX OUT | -93 dBu | Bouton MASTER : minimum |
| | Bruit de bus | MAIN OUT | -80 dBu | Fader MASTER : nominal Commutateurs d'affectation de bus : désactivés |
| | | SUB GROUP OUT | -90 dBu | |
| | | AUX OUT | -76 dBu | Bouton MASTER : nominal Bouton AUX SEND : minimum |
| Diaphonie | Entre entrée et sortie (MAIN L/R) | | -70 dB | 1 kHz, filtre passe-bande |
| | Entre bandes de canaux d'entrée adjacentes | | -95 dB | 1 kHz, filtre passe-bande |

| **Nombre de canaux audio** | | | |
|---|---|---|---|
| Entrée | Canaux | Bandes mono | 8 (8 canaux) |
| | | Bandes stéréo | MW-2408 : 8 (16 canaux)<br>MW-1608 : 4 (8 canaux) |
| | Entrées auxiliaires | STEREO IN | 1 (2 canaux) |
| | | TALKBACK | 1 |
| Bus internes | | MAIN | 2 canaux |
| | | SUB GROUP | 8 canaux |
| | | AUX | 4 canaux |
| | | FX | 1 canaux |
| | | MONITOR | 2 canaux |
| Sortie | Line (ligne) | MAIN | 2 canaux |
| | | SUB GROUP | 8 canaux |
| | | AUX | 4 canaux |
| | | MONITOR | 2 canaux |
| | Casque/ écouteurs | MUSICIAN'S PHONES | 2 |
| | | PHONES | 1 |
| USB | | USB IN | 1 (2 canaux) |
| | | USB OUT | 1 (2 canaux) |

| Effets numériques | | |
|---|---|---|
| Effets de bus | DYNAMICS (effets dynamiques) | Trois effets dynamiques indépendants<br>– Type : Limiteur, Compresseur, Suppression de bruit<br>– Mémoire : 5 types prédéfinis, 10 types utilisateur |
| | EQUALIZER (égaliseur) | Trois égaliseurs paragraphiques indépendants<br>– Mode : Large (fréquences fixes), Étroit (fréquences réglables)<br>– Mémoire : 6 réglages utilisateur |
| Effets Master | DFX | Effets Master<br>– Type : Réverbération, Delay, Modulation, Tonalité de test<br>– Mémoire : 24 types prédéfinis, 30 types utilisateur |

| Fonctions des canaux | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| HPF | * Mono uniquement | 80 Hz, 12 dB/oct | | | |
| COMP | * Mono uniquement | Type lié au gain/seuil, voyant COMP | | | |
| EQ | 3 bandes<br>* Mono uniquement | **Bande** | **Type** | **Fréquence** | **Gain** |
| | | HIGH (hautes fréquences) | Shelving | 12 kHz | ±15 dB |
| | | MID (moyennes fréquences) | Peaking | 250 Hz à 5 kHz | |
| | | LO (basses fréquences) | Shelving | 100 Hz | |
| | 4 bandes<br>* Stéréo uniquement | **Bande** | **Type** | **Fréquence** | **Gain** |
| | | HIGH (hautes fréquences) | Shelving | 12 kHz | ±15 dB |
| | | MID (H) - Fréquences moyennes hautes | Peaking | 2,5 kHz | |
| | | MID (L) - Fréquences moyennes basses | Peaking | 250 Hz | |
| | | LO (basses fréquences) | Shelving | 100 Hz | |
| Voyant de signal | -20 | Allumé lorsque le niveau interne du canal atteint -20 dB par rapport au niveau nominal | | | |
| | OL (surcharge) | Allumé lorsque le niveau interne du canal atteint 3 dB avant le niveau d'écrêtage | | | |
| Sourdine canal | | Sourdine analogique à commande électronique (programmable) | | | |

| Fonctions MASTER, fonctions du système | | |
|---|---|---|
| Contrôle du signal | Vumètre | Fonction de maintien de crête LED à 2 rangées x 12 points : OL, 15, 12, 9, 6, 3, 0, -3, -6, -9, -12, -15 |
| | ANALYZER (analyseur) | Analyseur de spectre 24 bandes, fonction de maintien de crête |
| Suppresseur d'effet Larsen | | Trois suppresseurs d'effet Larsen à grande vitesse<br>Fonction de sélection de bus, fonction de verrouillage du fonctionnement |
| Contrôle de sourdine | MUTE GROUP (groupe de sourdine) | Groupes de sourdine programmables<br>Mémoires : 4 groupes de sourdine |
| | BREAK | Désactive tous les chemins de bus de la section d'entrée<br>* À l'exception du chemin MONITOR (PFL) |
| Mémoire de scène | | Pour enregistrer et rappeler la section numérique et les réglages de sourdine<br>Mémoire : 10 scènes utilisateur |

| Alimentation | |
|---|---|
| Tension d'entrée nominale | 100 – 240 V CA, 50/60 Hz |
| Consommation électrique maximale | 45 W |
| Alimentation fantôme | +48 V |

| Dimensions et poids | | |
|---|---|---|
| Dimensions<br>* Parties saillantes exclues | MW-2408 | 480 mm (L) x 187 mm (H) x 530 mm (P)<br>* La largeur de l'appareil sans les panneaux latéraux est de 440 mm |
| | MW-1608 | 396 mm (L) x 187 mm (H) x 530 mm (P)<br>* La largeur de l'appareil sans les panneaux latéraux est de 356 mm |
| Poids | MW-2408 | 9,3 kg |
| | MW-1608 | 8,0 kg |

| Environnement | |
|---|---|
| Plage de température de fonctionnement | 0 à 40 °C |

| Éléments et options inclus | | |
|---|---|---|
| Éléments inclus | | Cordon d'alimentation, manuel d'utilisation (guide de démarrage rapide), carte de licence iZotope RX Elements |
| Options | Matériel de montage sur rack | MW-001 (MW-2408 uniquement) |
| | Pédale | Commande à pédalé PS-1 ou PS-3 |

NOTE

Les spécifications et l'apparence sont sujettes à modification sans préavis.

KORG INC.
4015-2 Yanokuchi, Inagi-City, Tokyo 206-0812 Japan
© 2020 KORG INC.